Número 41

Universitat Autònoma de Barcelona

Febrer del 2000

COL·LEGI OFICIAL DE VETERINARIS DE BARCELONA

# el butlletí de veterinària



EL PATGE REIAL VISITA EL COL·LEGI

ENTREVISTA A FRANCESC ESCRIBANO

EL COL·LEGI ACTUA CONTRA LA GOSSERA DE MATARÓ

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona



# TOT

tipus de **medicament o material**
**per a veterinaris**
de forma **urgent** i
**amb transport especial**

## CENTAURO
SERVEIS VETERINARIS

El Macià
08519 Masies de Roda (Barcelona)
Tel. **938 540 000** (4 línies)
Fax **938 500 375**

REVISTA DEL COL·LEGI DE VETERINARIS DE BARCELONA

Núm. 41
ANY 2000
FEBRER

Redacció i coordinació:
*Sara Riera i Blasi*

Coordinadora de serveis:
*Cristina Campañà de Anta*

Edita:
Col·legi de Veterinaris de Barcelona
Av. República Argentina, 21-25
08023 BARCELONA
Telèfon: 93 211 24 66
Fax: 93 212 12 08
e-mail: covb@covb.es
http://www.covb.es

Coordinadora de Publicitat:
*Glória Sánchez*
Tel. 93 372 32 62
Fax 93 473 26 76
E-mail:anagrafic@anagrafic.es

Disseny - Impressió i Distribució:
*ANAGRAFIC, S.L.*

Dipòsit Legal: B-43.999-96

PAPER ECOLÒGIC
- Impressió Offset Digital -

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona
EDITORIAL

# SUMARI

Editorial ..... 3
Notícies ..... 4
Article Tècnic ..... 9
Consell de Catalunya .... 17
Les Associacions ..... 17
Agenda ..... 19
El Col·legi ..... 21
Tauló d'Anuncis ..... 26

# *Veterinaris*

Potser és una mica de sort o potser una mica de casualitat però els veterinaris som, aquests dies, els protagonistes de totes les tertúlies. I aquesta vegada no és per qüestionar la nostra activitat sinó justament, per creure que una part de les persones que exerciten una funció en la nostre professió ho fan amb veritable vocació i dedicació.

Una sèrie sobre la vida i les tasques diàries del veterinaris clínics està en antena, en hora de màxima audiència i amb una resposta de telespectadors superior a l'esperat. A més a més, és una sèrie que agrada i enganxa, on la gent entén i participa dels problemes que sorgeixen diàriament en la vida dels personatges retratats. Una vida real, desconeguda per una immensa majoria de ciutadans.

És un fet important que tindrà lògicament les seves repercussions. La majoria molt positives, però també algunes que podran condicionar les expectatives de treball en la gent jove. Estudiants que se senten atrets per la imatge romàntica i sensible que mostren aquests actors reals

Ens hem creat una imatge, una bona imatge. I no tot és fruit d'una casualitat. El dia a dia dels veterinaris-actors és un reflex de la realitat molt nostre i aquesta imatge, que la immensa majoria donem, pot veure's truncada per l'acció irresponsable d'uns pocs elements. Persones que actuen pensant que seran emparats per defugir les seves responsabilitats. I no és així, sinó que cadascú ha de participar del prestigi col·lectiu i saber desmarcar-se de les activitats no ètiques.

D'alguna manera, ens hem de felicitar, tots, per la imatge d'èxit que tenim. Saber gestionar aquesta imatge és una funció de les actituds personals de tots nosaltres i caldria no desaprofitar aquest moment. Siguem conscients de que, una ocasió històrica com l'actual pot ser que no es torni a produir en uns quants anys. Som la generació que ha fet possible *Veterinaris* i tots nosaltres som actors d'aquesta sèrie. Preguntem-nos com ens agradaria sortir a la llum pública i si, la nostra resposta és la de voler ser envejats com a professionals i com a professió, actuem d'acord amb la nostre millor pràctica.

Siguem tots els actors de *Veterinaris.*

BIBLIOTECA FACULTAT DE VETERINÀRIA

# El Zoo estrena una subespècie d'antílops que està en perill d'extinció

El Zoo de Barcelona ha estrenat aquest any quatre impales de cara negra -*Aepyceror melanpusn petersi*- que estan en perill d'extinció. Els animals que provenen d'un intercanvi realitzat amb el Zoo de Lisboa, acostumen a ser molt sensibles als canvis i se'ls ha hagut de fer un procés d'adaptació. Aquests animals es caracteritzen per ser esvelts i àgils, pesar fins a 80 Kg i mesurar 1 m. d'alçada. Acostumen a habitar les sabanes arbrades i les regions arbustives de bona part de l'Àfrica Oriental, i són herbívors. Els mascles, els únics que tenen banyes, defensen, en període de zel, petits territoris dins el qual intenten

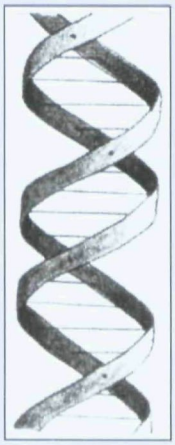


mantenir el màxim nombre possible de femelles. La subespècie de cara negra que viu només al sud d'Angola i al nord de Namíbia es troba avui dia en molt greu perill d'extinció. Només hi ha 3 zoològics al món que tinguin els impales en captivitat: Pretòria, Lisboa i Barcelona. El control d'aquesta població es porta a través d'un *studbook* internacional, un rigorós llibre de registres en el qual tots i cadascun dels animals són controlats individualment i tenen assignat un número d'identificació per vida. Això permet un control estricte del parentiu de tots els exemplars que hi han en les diferents institucions.

# El Consell aprova el Reglament del Registre de Reconeixement Genètic

***El nou sistema, que es basa en l'anàlisi d'ADN, permetrà la identificació individual, la detecció de malalties i la determinació de la puresa de les races***

El Consell de Col·legis Veterinaris de Catalunya ha aprovat el Reglament del Registre de Reconeixement Genètic amb la intenció de donar a l'estudi de les genealogies una verificació científica. Fins ara la identificació es basava en la manifestació d'un particular en un Certificat per escrit, sense cap contrast científic; fet que provocava constants fraus en els procediment de determinació de pureses de races. Per evitar això, s'analitzarà l'ADN de l'animal en un procediment innocu i totalment veraç. El procés per inscriure's al registre i per optar a les proves es farà des dels centres veterinaris. Serà el professional qui extregui la mostra biològica, la dipositi en el recipient homologat, l'enviï al Laboratori i faci la tramitació dels expedients. El Consell serà el que, a partir dels resultats, controlarà les intervencions de cada animal, la detecció de patologies o la comprovació de la paternitat. El registre, que té validesa jurídico-pública a l'estar vinculat al Consell, tindrà caràcter públic per la informació relativa a la identificació genètica i confidencial per tota allò relatiu a l'existència de patologies. Per més informació us podeu dirigir a la seu del Consell de Col·legis Veterinaris de Catalunya.



# El Col·legi de Veterinaris de Barcelona insta al Congres a anul.lar la prescripció de fàrmacs per a animals de companyia

El Col·legi Oficial de Veterinaris de Barcelona ha dirigit una carta al Congrés dels Diputats en la que demana que es procedeixi a exceptuar, de la norma general que recull la Llei del Medicament, la prescripció de fàrmacs per a us veterinari dirigit i aplicat als animals de companyia.

El Degà dels veterinaris de Barcelona i president del Consell de Col·legis Veterinaris de Catalunya, Jaume Balagué, considera que no es pot "procedir a la prescripció de medicaments amb idèntics requisits formals als que s'exigeixen quan el tractament va dirigit a animals de consum humà". Balagué es queixa de que "el legislador no va tenir en consideració la diferent repercussió de la medicació en els dos casos, i erròniament, no es va aturar a establir diferents mesures de seguretat apropiades a les circumstàncies".

L'actual Llei del Medicament exigeix l'ús d'una recepta normalitzada per a qualsevol medicament, i per a cadascun d'ells, que s'utilitzin per a tractar o prevenir malalties animals. A més a més obliga a conservar durant tres anys el resguard corresponent i que en aquest consti el nom i la direcció del propietari de l'animal.

En aquest sentit, el Degà considera que els medicaments utilitzats per al tractament o prevenció de les malalties d'aquests animals "no tenen cap implicació en la salut humana i que per tant no contribuirà a salvaguardar la salut pública sent aquesta la finalitat última que persegueix la Llei del medicament".



És per tot això, que el Col·legi de Barcelona demana una rectificació que suposaria la anul·lació de la llei del medicament per a aquests animals amb l'objectiu d'adequar-se a la situació real de las clíniques d'animals de companyia.

UAB Universitat Autònoma de Barcelona

# Tiene una llamada de urgencia para un caballo... ¿cómo actúa?

Monográfico para veterinarios que quieran ampliar conocimientos en clínica equina o disponer de una obra práctica donde consultar el modo correcto de actuación ante una situación clínica de urgencia

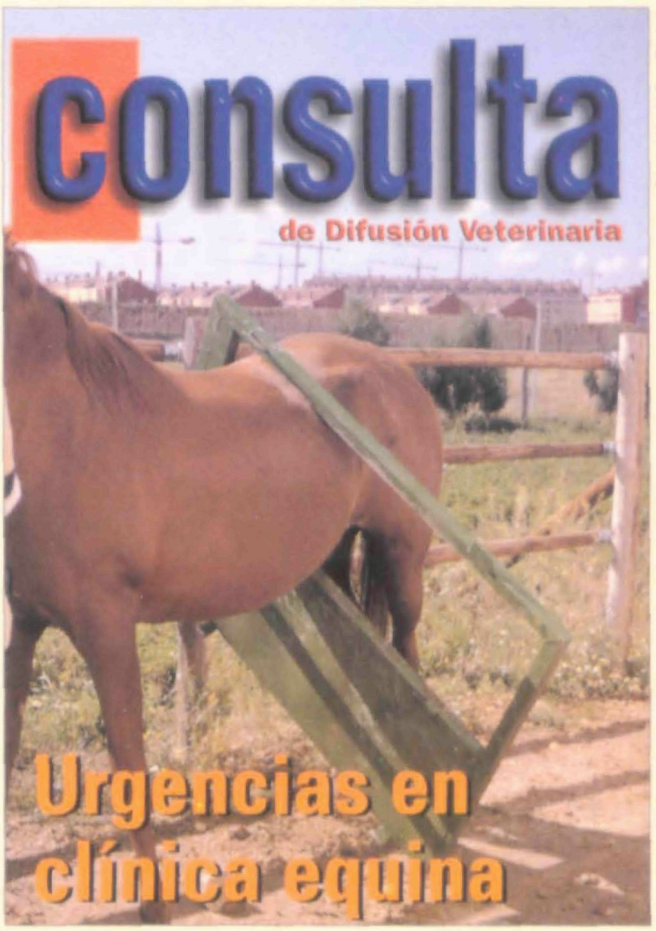
MAS DE 120 PAGINAS A TODO COLOR,

190 fotografías, cuadros, dibujos, etc.










TRABAJOS UTILES para poner en práctica incluso con recursos básicos:

- Cólico equino (C. Nomen, M. Prades)
- Postesfuerzo (L. Monreal, D. Segura)
- Traumatismos ortopédicos (MA. Valdés)
- Reproductivas (MA. Rodríguez)
- Shock (N. Garzón)
- Infosura (G. Castelijns)
- Neurológicas (P. Forés)
- Potros neonatos (LJ. Rivas)
- Distress (E. Aguilera-Tejero, JC. Estepa)
- Heridas (MA. Valdés)
- Oftalmológicas (R. Herrán)
- Tabla de posologías (L. Monreal)

EDICION LIMITADA: Solicite su ejemplar cuanto antes.

GARANTIA de devolución durante 3 meses: Si no está conforme, le reintegramos el importe del libro.

Boletín de solicitud del monográfico (no incluido en la suscripción de consulta)

## Urgencias en clínica equina

P.V.P: 2.900 ptas. (IVA y gastos de envío incluidos). Forma de Pago:

❑ Adjunto cheque

❑ Giro Postal: Núm:

❑ Domiciliación Bancaria. Dígitos del Código Cuenta Cliente (C.C.C.):

Entidad Oficina DC Nº de Cuenta

Titular Cuenta :

Nombre: NIF/CIF:

Domicilio:

C.P: Ciudad: Provincia: Tel:

Firma:

Consulta de Difusión Veterinaria. Pza Alcalde D. Torres 5. 46020 Valencia.
Tel: 96 369 77 49. Fax: 96 389 00 58. E-mail: consulta@imed.es

Reserva original o fotocopia

# El Col·legi de Veterinaris de Barcelona es personarà com a acusació particular contra l'empresa Imantur S.A.

El Col·legi de Veterinaris de Barcelona es personarà com a acusació particular contra Imantur S.A. ja que aquesta empresa, que s'encarrega de la gossera de Mataró, no compleix la normativa en el sacrifici dels animals. La llei 3/88 considera que si un animal ha de ser sacrificat, han d'utilitzar-se mètodes que impliquin el mínim patiment i que provoquin una pèrdua de consciència immediata, sempre sota el control i la responsabilitat d'un veterinari.

El procés que resulta més adequat per sacrificar un animal és la injecció d'una sobredosi d'anestèsic, posterior a una sedació i tranquilització. Per tant el Col·legi considera que el mètode utilitzat per aquesta empresa és un sistema en desús ja que no garanteix una mort sense patiment.

L'empresa Imantur, una filial de la francesa SACPA, s'encarregava de sacrificar els animals sense el subministrament de cap fàrmac. Aquests eren "introduïts a la força dins unes petites gàbies que després es posaven en una caixa connectada a dues bombones de gas $CO_2$." segons va explicar un dels treballadors del centre. Va ser ell mateix qui amb una càmara domèstica va gravar tot el procés, i el que posteriorment el va entregar a l'associació protectora ADDA que és qui ha fet la denúncia.

El Col·legi, mitjançant el Comitè de Deontologia, també investigarà si en el procés de sacrifici ha intervingut algun veterinari. En aquest cas se li obrirà un expedient disciplinari que el podria portar a una inhabilitació professional.

El president del Col·legi, Jaume Balagué, es reunirà properament amb representant de l'associació ADDA per tal de fer front comú en aquest afer.

Aquest col·lectiu creu necessari insistir en la propietat responsable dels animals que comença per la identificació amb els mètodes legalment establerts.

# El bestiar equí europeu de consum humà haurà de portar identificació

El bestiar equí que es criï i es sacrifiqui a Europa i que estigui destinat a consum humà haurà de ser identificat i disposarà de passaport individualitzat. Això és el que recollirà una propera normativa de la Unió Europea, després de l'aprovació del Comitè Permanent Veterinari de la Comissió.

Per altre banda, es preveu que aquest trimestre entri en vigor a la UE la prohibició d'utilitzar medicaments veterinaris que no tinguin establerts els MRL (límit màxim de residus) per a cada espècie animal. En el cas dels cavalls, davant la carència de medicaments específics i per tant de l'habitual utilització



La Federació de Veterinaris Europeus ha realitzat un important esforç davant la Comissió de la UE per a introduir la identificació obligatòria en el bestiar equí de consum humà i diferenciar d'aquesta manera els animals que entren en la cadena alimentària dels que es dediquen a l'esport, l'oci i la competició.

dels mateixos medicaments que els humans, fa necessari una legislació clara i complementària per evitar riscos. En aquest sentit, el Comitè Veterinari especifica que "els equins que utilitzin medicaments sense MRL, quedaran definitivament exclosos de la cadena alimentària humana."

## BREUS

### Denunciat l'amo d'un rottweiler per no assistir a un jove mossegat pel seu gos

Un veí de Molins de Rei, Jaume Janés, ha denunciat a l'amo del rottweiler que el va mossegar perquè li va negar l'auxili. El jove baixava de caçar a la Serra de Collserola quan va ser mossegat per un gos que era portat pel veí del propietari. Una vegada reduït l'animal, Janés va anar al restaurant del propietari del gos a explicar l'atac. El restaurador va defugir la responsabilitat al·legant que era hora de servir dinars. Davant aquesta postura i un cop curat de les ferides, el veí de Molins de Rei va decidir denunciar l'amo del gos.

### Preocupació a Manresa per la presència de joves amb gossos perillosos

Els veïns de Manresa estant molt preocupats per l'augment de grups de joves que passegen, sense corretja ni morrió, gossos considerats perillosos. Fins ara no s'han detectat incidents greus però els veïns es queixen de la intimidació que els provoca "anar caminant i trobar-te un gos d'aquests que córre sol". La Policia Local ha promès més control, sobretot en les zones que són destinades a parcs infantils.

### Entra en vigor la llei espanyola sobre gossos perillosos

A partir del 24 de desembre passat, la llei espanyola que regula els animals potencialment perillosos, ha entrat en vigor. Aquesta llei entén que són animals perillosos "tots aquells que malgrat pertànyer a la fauna salvatge siguin utilitzats com a animals de companyia i tots aquells animals domèstics que amb independència de la seva agressivitat pertanyin a espècies o races que tinguin capacitat de causar mort o lesions". A Catalunya però, té validesa la llei dictada el juliol passat al Parlament i les diferents ordenances municipals.

### Tira endavant la querella per la venda il·legal de medicaments animals

L'audiència Nacional ha admès a tràmit la querella criminal presentada per la Federació Empresarial de Farmacèutics Espanyols (FEFE) contra distribuïdors de medicament per a animals als que els manca autorització. Uns 40 establiments, principalment d'Extremadura i Castella La Manxa, es dediquen a vendre, sense cap tipus de control ni necessitat de recepta, qualsevol tipus de medicament disparant així el risc potencial d'intoxicacions massives i l'augment de resistències microbianes.

### Llet Pascual i CLAS estudien la fusió

Les empreses làctiques Pascual i CLAS (Central Lechera Asturiana) han iniciat converses amb l'intenció d'arribar a un acord de fusió amb el que crearien el primer grup làctic del país. Aquesta operació s'uneix a la nova iniciativa d'acabar amb el tradicional minifundalisme que ja van trencar Puleva i Castelló per una banda i Clesa i Parmalat per l'altre. A més, aquest sector ha iniciat un projecte d'expansió a nivell internacional amb diferents acords comercials i la possibilitat d'instal·lar-hi plantes de producció.

# EURONOTÍCIES

## La malaltia de les vaques boges, ara als humans

*Un estudi certifica que la malaltia animal pot contagiar a l'home.*

Un nou estudi, que publica la revista *Proceedings*, demostra per primera vegada evidències concloents de que les proteïnes infeccioses procedents del bestiar amb encefalopatia espongiforme han infectat a persones.

A partir de troballes epidemiològiques, de l'estudi del prió - realitzat per un equip suís - i de les seves transmissions a ratolins i micos de laboratori s'ha constatat que la encefalopatia bovina i una malaltia humana segueixen les mateixes pautes. Els investigadors de la Universitat de Colúmbia i de l'Hospital Occidental d'Edimburg van injectar a ratolins material procedent de vedells que van morir pel mal anomenat de les vaques boges i material de persones que havien mort a causa de la versió humana d'aquesta malaltia. En el dos casos els ratolins van emmalaltir de la mateixa manera i en ambdós casos es van produir danys cerebrals.

La encefalitis bovina espongiforme es va estendre entre el bestiar britànic durant la dècada dels 80, matant a més de 175 mil vaques, la majoria d'elles lleteres. I de cop i volta ja en els anys 90 diferents persones van morir com a conseqüència d'una variant del mal de Creutzfeldt-Jakob, una malaltia que destrueix el cervell.





## La UE crearà el 2002 una Agència Alimentària amb caràcter consultiu

La Comissió Europea va proposar el passat 12 de gener la creació l'any 2002 d'una Agència de Seguretat dels aliment que només tindrà competències consultives. Aquesta decisió entra dins el paquet de 84 mesures, recollides en un llibre Blanc, que la UE vol implantar per reforçar la seguretat en l'alimentació i per protegir al consumidor. La nova agència recollirà la informació, farà anàlisis, dictàmens científics i avaluacions de riscos. A més gestionarà sistemes d'alerta ràpida, constituirà xarxes entre les agències nacionals i els organismes científics i mantindrà el diàleg amb els consumidors. Es preveu que sigui un òrgan permanent i per tant l'aparició regular d'informes actuarà com un nou mitjà de pressió ja que haurà de condicionar tant la Comissió com els 15 estats membres. Amb aquestes mesures, la UE vol tornar a recuperar la confiança del consumidor i garantir la transparència de totes les accions de seguretat alimentària. Segons declaracions del comissari David Byrne "el cistell de la compra és una de les armes més poderoses de la Unió Europea i per tant cal evitar escàndols com el de les dioxines per garantir que la qualitat del que arriba a la taula procedent de la granja". Una altre de les mesures adoptades per aconseguir aquesta finalitat és l'adopció d'un reglament pel control dels pinsos. A més, es preveu la creació d'un sistema centralitzat d'autorització de productes transgènics. Tota aquesta feina la faran un centenar de científics independents que treballaran en col.laboració amb les agències alimentàries de cada un dels estats membres, seguint un model similar a l'Agència Europea d'Avaluació de Medicaments.

## Nou escàndol alimentari

*Dos morts a França per menjar paté contaminat*

Europa torna a estar en estat d'alerta alimentària. Aquest cop ha esta la xarcuteria francesa la que ha provocat 2 morts. La intoxicació ha estat causada per una bactèria anomenada *listeria*. L'origen del brot ha estat un lot de productes de xarcuteria de l'empresa francesa Coudray, implicada en una epidèmia amb 63 morts i més de 20 avortaments l'any 92, que podria haver tingut problemes en la cadena del fred. De moment, les autoritats franceses han tancat la fàbrica i s'ha fet un seguiment de totes les partides que han produït en els últims mesos. L'empresa francesa, filial del grup Paul Prédault, fabrica 48 mil tones l'any de xarcuteria i exporta a Alemanya, Bèlgica, Luxemburg, Irlanda i Suïssa. El Govern espanyol ha confirmat que no hi ha cap partida que pugui haver entrat a l'Estat.



## BREUS

### Greenpeace impedeix el trasllat de balenes argentines al Japó

Activistes de l'organització ecologista Greenpeace van impedir, a mitjans de gener, el trasllat de balenes caçades en mar argentí interposant els seus bots, entre els vaixells arponers japonesos. L'acció, més simbòlica que efectiva, pretén que davant la impossibilitat de trasllat, els japonesos deixin de caçar aquest animals. En aquest sentit, el coordinador de Greenpeace a l'Argentina, Miliko Scharrtzaman, va admetre que "l'única manera que el Japó aturi la caça de balenes és mitjançant una forta pressió diplomàtica de tots els països del món però en especial dels que estan directament afectats per aquestes pràctiques il·legals". En un intent d'afavorir aquesta postura, el Ministeri de Relacions Exteriors argentí va fer arribar la setmana passada una protesta formal al país asiàtic per tal de que controlin i evitin la matança de les 440 balenes que arribaran a la zona coincidint amb l'època de parts.

### Científics japonesos aconsegueixen que una mona compti fins a nou

Un equip d'investigadors de la universitat japonesa de Kioto ha aconseguit que uns dels seus ximpanzés sigui capaç de comptar fins a nou i pugui recordar fins a cinc sèries de nombres. L'animal anomenat *Ai* pot comptar, assenyalant en un ordinador tàctil, una seqüència ordenada del zero al nou. A més és capaç de memoritzar números de telèfons i codis postals que continguin fins a set xifres. *Ai* també pot ordenar números en nombres ascendent o per ordre d'aparició.

### Els fabricants de pinsos en contra de la proposta europea sobre l'etiquetat

La Federació Europea de Fabricants d'Aliments Compostos FEFAC s'oposa al nou etiquetat que ha proposat la Comissió Europea. Aquest nou sistema asseguraria, segons la Comissió, "una informació objectiva als ramaders" ja que constaria a l'etiqueta i de manera quantitativa totes les matèries primeres utilitzades en l'elaboració dels pinsos. Des de la FEFAC es queixen dient que aquestes mesures "no evitaran de cap de les maneres que es puguin tornar a donar casos com les vaques boges o la crisi de les dioxines". L'organització considera que" l'actual marc legislatiu ja permet el seguiment de l'origen del aliments per a bestiar". La normativa existent, de l'any 90 i 91, no obliga a fixar els volums utilitzats i permet fer referència únicament a categories de productes i no a les matèries primeres en sí.

### França obliga a esterilitzar i declarar els "*pitbull*"

Els propietaris de gossos de raça pitbull i aquelles persones que els passegin a França estan obligats, a partir del passat mes de gener, a portar-los amb morrió i corretja. A més han d'haver-los vacunat contra la ràbia i esterilitzat. Si no compleixen aquestes normes seran multats com ja li va passar a un noi la setmana passada a París

Aquests gossos, considerats "d'atac" des de l'abril del 1999, no podran tampoc viatjar en transport públic, i la persona que els acompanyi haurà de portar a sobre la documentació de l'animal.

La nova llei estableix també que la compra, la importació i la cessió de pitbulls pot ser penalitzada fins a sis mesos de presó i amb una multa de gairebé 2,5 milions de pessetes. Els animals ja residents a França només podran ser passejats per un adult amb l'expedient judicial net, és a dir, que no hagi estat condemnat per cap crim ni delicte.

L'objectiu de la iniciativa és evitar la reproducció dels gairebé 40.000 pitbulls que es calcula que viuen ara a França i fer-los desaparèixer del país en els pròxims 10 anys, ja que últimament han protagonitzat nombrosos incidents greus.



UAB Universitat Autònoma de Barcelona

*La suspensión cautelar de cuatro antibióticos promotores del crecimiento ha originado una gran polémica entre los sectores relacionados con la producción animal. La medida, apoyada por los países escandinavos que ya habían realizado iniciativas nacionales de este tipo, tiene unas previsibles consecuencias de considerable impacto en el sector, que podrán ser ya analizadas, a la vista de los resultados objetivos obtenidos en el actual período de aplicación. La evaluación científica de las implicaciones, que en la salud pública y en la sanidad animal, tiene el rápido desarrollo de resistencias a los antimicrobianos ha dado origen al* ***DOCUMENTO CE (DG XXIV), de 28/5/99, "Opinión del Comité Científico Director sobre la resistencia a los antimicrobianos"****, del que se presenta resumida la segunda parte (II), en este número del Butlletí de Veterinària.*

# OPINIÓN DEL COMITÉ CIENTÍFICO DIRECTOR SOBRE LA RESISTENCIA A LOS ANTIMICROBIANOS (II)

28/05/99
Xavier Fàbregas
fabregas@retemail.es

## 3. PREVALENCIA DE LA RESISTENCIA ANTIMICROBIANA EN PATÓGENOS DEL HOMBRE, ANIMALES Y PLANTAS Y SU IMPACTO EN LA SALUD Y EN LA PRODUCTIVIDAD

**Introducción**

En la UE existen pocos datos fiables relativos a la prevalencia de la resistencia a los antimicrobianos en patógenos importantes en el hombre, los animales y las plantas. No obstante, son suficientes para mostrar que las tasas de resistencias están incrementándose en muchas especies bacterianas, especialmente para ciertos medicamentos o clases de medicamentos, y que existe una considerable variación de la prevalencia de la resistencia entre los países de la UE.

El objetivo de la detección de resistencias mediante tests in-vitro es predecir la probable efectividad de un medicamento frente a un patógeno en un huésped infectado. Sin embargo, la correlación entre la susceptibilidad *in vitro* y los resultados clínicos y microbiológicos no es precisa. Esta susceptibilidad *in vitro* es probablemente el mejor método disponible para predecir el éxito de un tratamiento. Estas diferencias pueden ser debidas a que la concentración del fármaco alcanzada en el lugar de la infección, puede ser distinta a la observada en el plasma. La escasa eficacia de los resultados puede promover el uso de antimicrobianos nuevos y, a menudo, más caros.

### 3.1. Resistencia en bacterias del hombre

3.1.1. Prevalencia

Se han realizado diversos estudios sobre resistencias en el ámbito local y nacional, pero tratan normalmente sobre la prevalencia y son poco frecuentes los que evalúan los cambios en el tiempo. En la siguiente relación de los patógenos más importantes que afectan al hombre, debe valorarse esta limitación: Mycobacterium tuberculosis, Streptococcus pneumoniae, Streptococcus pyogenes, Neisseria meningitidis, Neisseria gonorrhoea, Campylobacter y Salmonella, E. coli en infecciones del tracto urinario, Enterococos vancomicina-resistentes (VRE), Bacilos Gram-negativos en Unidades de Cuidados Intensivos (UCI), Staphylococus aureus meticilina-resistentes (MRSA)

La resistencia a los antimicrobianos entre los patógenos causantes de las infecciones en hospitales y en la población está aumentando. Las posibles razones de este incremento pueden incluir: superpoblación, incremento del número de ancianos, mobilidad de la población, uso aumentado e inapropiado de antimicrobianos, sobredosificación de antibióticos, prescripción inadecuada de antibióticos, falta de conformidad en las actuaciones, escasos recursos para educación y control de las infecciones y disminución de los presupuestos para vigilancia de la salud pública. Actualmente, no se dispone de evidencias científicas para confirmar la importancia relativa de cada una de estas razones. Por otra parte, aunque los hospitales y la comunidad extrahospitalaria puedan parecer medios distintos, existen muchas posibilidades para transferir patógenos resistentes entre ambos lugares.

3.1.2 Impacto clínico.

*Morbilidad, mortalidad y tratamiento de la infección:* La morbilidad y la mortalidad pueden incrementarse por un retraso en la administración del tratamiento en infecciones causadas por organismos resistentes, que normalmente es prescrito empíricamente, sin confirmación microbiológica (Cohen, 1992; Swartz, 1997). Al fallo del primer tratamiento, le sigue un cambio de antibiótico no basado en información laboratorial. Se ha debatido también la mayor o menor virulencia de las cepas de bacterias resistentes, respecto a sus homólogas no resistentes (Levy, 1998; Levy, 1998). Ante la problemática de las resistencias a los antimicrobianos, los hábitos de prescripción médica pueden cambiar hacia la utilización de fármacos más nuevos, más caros, y de espectro más amplio, que pueden perpetuar el problema.

*Generalización de la infección:* Un retraso en el tratamiento efectivo debido a la resistencia a los antimicrobianos puede dar como resultado un riesgo prolongado de generalización de la infección en hospitales y en el resto de la población, pudiendo ocasionar brotes de infecciones nosocomiales (Cohen, 1992; WHO, 1997; WHO, 1998).

*Efectos adversos en tratamientos complejos:* La aparición de la resistencia a los antibióticos, puede afectar a las terapéuticas antineoplásicas y a los transplantes de órganos (Cohen, 1997) y anular potencialmente, importantes progresos en medicina de los últimos 25 años.

*Costes:* No existen suficientes datos para atribuir específicamente el incremento de los costes en salud pública al aumento de la resistencia a los antimicrobianos. Las implicaciones económicas de la resistencia incluyen: hospitalización prolongada, diagnósticos y terapéuticas adicionales, uso de fármacos alternativos, generalmente más caros y de administración parenteral.

### 3.2. Resistencia en bacterias de los animales

La resistencia a los antimicrobianos varía según la especie, la gravedad y el tipo de enfermedad(es) y el uso de antimicrobianos. Las condiciones en que se desarrollan los sistemas de producción intensiva son favorables a la aparición y diseminación de agentes infecciosos. El uso de antimicrobianos, imprescindibles para controlar estas infecciones, ejerce una presión de selección para

el desarrollo de resistencias en bacterias patógenas y comensales.

3.2.1. Prevalencia

Algunos países han iniciado la vigilancia continuada de la resistencia a los antimicrobianos en bacterias aisladas en animales de granja y de compañía. Los datos recogidos a lo largo del tiempo son especialmente valiosos si muestran cambios en la prevalencia de la resistencia a estudiar.

• *Escherichia coli:* E. coli es uno de los patógenos entéricos más importantes en los animales de producción. Los datos sobre resistencias en los E. coli porcinos aparecen en muchos países y tasas altas de resistencia se dan en toda Europa (Baquero, 1996; DANMAP, 1997; Mc Kinnon, 1993; Morvan, 1994; Pohl, 1991; Wray, 1993):

• Tetraciclinas, sulfonamidas y estreptomicina ≥ 50%.

• Ampicilina 20 - 50%.

• Trimetroprim-sulfonamida 18 - 46%.

En España, se han observado altas tasas de resistencia en aves (67 - 94%) para estreptomicina, tetraciclina, sulfonamidas y trimetroprim-sulfametoxazol, mientras que el 13 - 24% son resistentes a las fluoroquinolonas (Blanco, 1996). La limitada información disponible sobre la prevalencia de la resistencia a cepas de E. coli O157 bovinos u otras cepas verotoxigénicas, muestra tasas de resistencia bajas (CDC/FDA/USDA/UK, 1996).

• *Salmonella typhymurium:* La salmonelosis es una zoonosis en el hombre y algunos serotipos pueden causar problemas clínicos en los animales, especialmente en terneros y cerdos. Existe una diseminación importante de serotipos resistentes en el hombre y en los animales, con altas tasas de resistencia, incluida resistencia múltiple, especialmente en cepas bovinas (Heisig, 1993; Martel, 1995; Morvan, 1994; Threlfall, 1997; Wray, 1993). Algunas cepas son resistentes a ampicilina, cloranfenicol, estreptomicina, sulfonamidas y tetraciclina.

• *Serpulina hyodysenteriae:* Esta espiroqueta anaerobia es el agente causante de la disentería porcina. La tilosina y la lincomicina se han utilizado ampliamente para tratar esta infección y la aparición de resistencias es frecuente en los aislamientos clínicos (Buller, 1996; Gunnarsson, 1991; Kitay, 1979). El carbadox y el olaquindox han ejercido un efecto inhibitorio sobre *S. hyodysenteriae* en cerdos de engorde. La tiamulina ha sido utilizada recientemente y la presencia de la resistencia es muy poco frecuente (Gunnarsson, 1991; Ronne, 1990; Buller, 1996), aunque existen cepas resistentes (Buller, 1996; Gresham, 1998).

• *Pasteurella spp y Actinobacillus spp:* Estas especies son inherentemente susceptibles a los antimicrobianos beta-lactámicos. En muchos países, no obstante, un alto porcentaje de estas bacterias es resistente a la penicilina (Burrows, 1993; Martel, 1995; Rossmanith, 1991; Swartz, 1989). En aislamientos bovinos de *P. haemolytica* y *P. multocida* (Hörmansdorfer, 1996; Watts, 1994), la resistencia a las tetraciclinas es frecuente.

• *Staphilococcus aureus:* es el patógeno más importante en la mamitis bovina. Aunque los tratamientos preventivos y curativos difieren entre los diferentes países, distintos antibacterianos se utilizan ampliamente en ambas situaciones. Sin embargo, las tasas de resistencia son difíciles de conocer ya que han sido publicados pocos estudios. La frecuencia de las cepas penicilina-resistentes es del 5 - 90% (Aarestrup, 1998; IDF, 1991).

• *Streptococcus y Enterococcus spp:* La resistencia a la penicilina no ha sido reseñada en *S. agalactiae, S. dysgalactiae y S. uberis,* importantes agentes causales de la mamitis bovina. Los enterococos sólo causan enfermedad ocasionalmente en los animales de granja. Desde que se conoce que estos microorganismos a menudo pueden tener genes de resistencia transferibles, que pueden mediar resistencias a los antimicrobianos usados en medicina humana, el uso de avoparcina, tilosina y espiramicina, y virginiamicina como aditivos en alimentación animal, ha sido especialmente cuestionado (WHO, Berlin, 1997). La utilización de avoparcina como promotor del crecimiento ha sido asociada con una alta prevalencia en los elevados porcentajes de resistencia a los glicopéptidos (*VanA*-mediados) en muestras de animales (Aarestrup, 1995; Bates et al., 1994; Devriese et al., 1996; DANMAP, 1997). Los últimos datos sobre el uso de macrólidos y estreptograminas en pollos y cerdos demuestran su relación con la aparición de resistencias a estos productos en los enterococos.

• *Aeromonas salmonicida:* La resistencia a los antimicrobianos mediada por plásmidos ha sido identificada en un gran número de bacterias patógenas de los peces (Aoki, 1988; de Grandis y Stevenson, 1985). Smith et al. (1994) han realizado una útil revisión sobre las bacterias asociadas a las enfermedades de los peces y del hombre.

• *Discusión:* El uso de antibacterianos para terapéutica y prevención en producción animal ha aumentado la resistencia a los antimicrobianos en las bacterias patógenas y comensales. La aparición y diseminación de esta resistencia en los animales de granja es paralela a la ocurrida en los hospitales, al ser utilizados en los dos ámbitos, las mismas clases de antimicrobianos. Por esta razón, las infecciones bacterianas en animales de producción, o no tienen tratamiento o están siendo tratadas con los antimicrobianos más recientemente desarrollados: fluoroquinolonas y cefalosporinas de 3ª generación. Para el trimetroprím y las fluoroquinolonas, existen evidencias epidemiológicas que correlacionan su autorización con la aparición de resistencias. La situación es variable según los países, aunque en general, la prevalencia de la resistencia es menor en Escandinavia.

3.2.2. Impacto en medicina veterinaria y efectos en la salud humana

• *Morbilidad, mortalidad y tratamiento de las infecciones:* El primer impacto de la resistencia a los antibacterianos es un fallo en la terapéutica empírica de la infección. No obstante, las infecciones sin tratamiento posible son realmente raras en medicina veterinaria. En medicina humana, incluso ni en el aspecto económico es aplicable el mismo manejo que en las enfermedades animales, donde las patologías de grupo obligan al tratamiento por lotes. En estos casos, la resistencia puede causar fallo terapéutico, con aumento de la morbilidad y mortalidad, y requiere sustitución de la formulación antimicrobiana. La prevalencia de la resistencia ha reducido la prescripción de antimicrobianos de espectro reducido.

*Diseminación de la infección y reducción de la resistencia a la colonización:* La diseminación de bacterias es determinante para el paso de resistencias antimicrobianas de los animales al hombre (zoonosis). Las prácticas de higiene pueden prevenir parcialmente esta diseminación; por esta razón, el control de patógenos en la granja (Salmonella) es importante.

La resistencia a los antibacterianos puede prolongar la infectividad y el riesgo de transmisión de la infección y de bacterias resistentes, a otros animales, al medio ambiente y al hombre, directamente o por la cadena alimentaria. El transporte de animales vivos a otras regiones y países puede transmitir estas resistencias a animales criados en lugares geográficamente distantes. La Comisión Regional para Europa de la OIE ha realizado recientemente unas recomendaciones sobre estos aspectos (OIE, 1998).

Las bacterias antibiótico-resistentes están presentes en el tracto intestinal de la mayoría de animales de producción (Nijsten, 1996; van den Bogaard, 1996, 1998). La difícil prevención de la contaminación durante el sacrificio y las posteriores etapas, puede transmitir estas bacterias al hombre, vía

UAB Universitat Autònoma de Barcelona

alimentos (Hinton, 1988; Gustafson, 1997). Todos los aspectos relacionados con la higiene en la granja, el transporte, el matadero y en el procesado de alimentos, así como la educación sanitaria del personal, son fundamentales en la prevención d este problema.
En pollos, la administración de antimicrobianos (avoparcina) altera la flora intestinal normal y aumenta la susceptibilidad a la colonización por organismos como Salmonella (Smith, 1975; Barrow, 1984).

• *Efectos en la salud pública:* El uso de antimicrobianos veterinarios puede constituir una amenaza para la salud pública, pero el impacto de la resistencia entre bacterias zoonósicas y el riesgo de transferencia de determinadas resistencias entre patógenos animales y humanos, es aún un riesgo incuantificable. Con relación al uso de AMGP (antimicrobianos promotores del crecimiento), la bibliografía no señala evidencias que, avilamicina, flavomicina, monensina y salinomicina, induzcan o coseleccionen cepas con resistencias cruzadas a los antibióticos usados en medicina humana. El impacto médico del uso de antimicrobianos como aditivos en alimentación, en animales de producción, es un riesgo potencial para la salud pública. El uso de fluoroquinolonas (WHO, 1997; WHO, 1998), ha provocado la aparición de Campylobacter y Salmonella fluoroquinolona-resistentes.

3.2.3. Impacto en producción animal

La aparición de resistencias ha limitado el número de antimicrobianos efectivos disponibles, incrementando el coste de su uso y obligando a aplicar en ciertos casos medidas de erradicación (Baggesen y Bager, 1998). Con el paso del tiempo, los efectos promotores de crecimiento de los AMGP han disminuido. Se ha observado que los AMGP son más efectivos en granjas con bajos niveles de sanidad animal e higiene (Stahly, 1994). Actualmente, cualquier uso de AMGP a concentraciones superiores, para la prevención de enfermedades, es un incumplimiento de la Directiva 70/524/EEC. Si el objetivo de estos antimicrobianos es controlar las infecciones intestinales, tendrían que regularse como medicamentos veterinarios, usados sólo a dosis terapéuticas y en períodos limitados de tiempo. El impacto de la resistencia en la acuicultura implicará la mejora en las condiciones de cría y en el desarrollo de alternativas como las vacunas.

**3.3. Resistencia a las bacterias en protección vegetal**

Los antimicrobianos usados en protección vegetal tienen ventajas sobre los pesticidas químicos convencionales (Misato et al., 1977): disminuyen de 10 a 100 veces la cantidad a utilizar, se degradan más fácilmente en el suelo y se acumulan menos en el medio ambiente.

3.3.1. Prevalencia

La resistencia a kasugamicina, estreptomicina y oxitetraciclina ha sido demostrada por Tabei y Mukoo (1955), Misato et al. (1977) y Wakimoto y Mukoo (1963).

3.3.2. Impacto en la salud y en la productividad

• *Riesgos para el hombre y los animales:* El riesgo de enfermedad debida a patógenos resistentes de vegetales en el hombre es insignificante, aunque especies del mismo género pueden causar enfermedades en plantas y animales *(Pseudomonas).* No obstante, el



BIBLIOTECA FACULTAT DE VETERINÀRIA

riesgo de transmisión horizontal de genes que codifiquen resistencias en patógenos vegetales por patógenos humanos o animales, puede existir a través de la exposición a los antimicrobianos de patógenos o comensales de mamíferos presentes en el medio ambiente. Puede darse una posible transmisión de bacterias desde ciertos cultivos vegetales hacia los animales y el hombre, que pueden producir infecciones directas en los consumidores con patógenos animales como *E. coli* O157:H7 si se han fertilizado los cultivos con efluentes animales. Estos patógenos pueden desarrollar resistencia a los antimicrobianos usados en protección vegetal. En los microorganismos presentes en frutas y verduras se detectan niveles de resistencia antimicrobiana del 70-90% (Levy, 1984). Puede darse riesgo de transferencia de genes resistentes desde microorganismos del medio ambiente a patógenos de mamíferos o si la resistencia se desarrolla frente a antimicrobianos similares (kasugamicina) o iguales (estreptomicina) a los utilizados en medicina.

• *Riesgos para los vegetales:* El mayor impacto de la resistencia en patógenos vegetales reside en las prácticas de protección vegetal. La actual y frecuente existencia de resistencias sugiere que el control de las enfermedades vegetales con antimicrobianos no es posible a largo plazo. Los estudios han demostrado que estos patógenos resistentes se adaptan rápidamente a los nuevos antimicrobianos y es necesaria una rotación de productos u otros métodos de control. El efecto de la resistencia en la productividad es particularmente marcado cuando el control está principalmente basado en los antimicrobianos frente a otros pesticidas.

### 3.4. Bacterias resistentes en el medio ambiente

3.4.1. Prevalencia

Los antimicrobianos se han extendido en el medio ambiente, pudiendo aislarse bacterias resistentes en aguas continentales y marinas, en la tierra y en plantas de tratamiento de aguas residuales. Las bacterias kanamicina/neomicina-resistentes son ubicuitarias en la naturaleza. Su prevalencia depende de su origen, alcanzando los mayores niveles (39%) en purines de cerdo. También pueden detectarse en el medio ambiente hasta un 10% de bacterias ampicilina-resistentes (Parveen et al., 1997). La medicación antibiótica aplicada a los animales de producción llega al medio ambiente excretada por las heces o por la orina.

3.4.2. Impacto en la salud

La transferencia de genes bacterianos ocurre no sólo en el intestino del hombre y los animales sino en todos los lugares ricos en nutrientes. La resistencia puede diseminarse desde las bacterias vegetales tratadas con antimicrobianos o fertilizados con aguas con residuos fecales del hombre, de los animales o de la acuicultura. La resistencia debe entenderse, por lo tanto, como un fenómeno de genética ecológica global, al existir también distintos reservorios y hábitats que mantienen estos microorganismos resistentes: hospitales, granjas, acuicultura y bacterias comensales humanas y animales. Los antimicrobianos excretados por el hombre y los animales y los utilizados en protección vegetal, que son lavados hacia el suelo y el agua, son degradados lentamente y ejercen una presión de selección continua que favorece la diseminación de genes resistentes.

### 3.5. Genes marcadores de resistencia antibiótica en vegetales modificados genéticamente

En la modificación genética de vegetales se usan marcadores de selección en dos eslabones: Ingeniería de construcción del gen usado para transformar la planta (con *E. coli*) y transformación de la planta y selección de plantas transformadas.

Estos marcadores se usan en la selección de los transformados de los no transformados. Algunos de los genes marcadores de resistencia antibiótica codifican resistencia a ampicilina, cloranfenicol, kanamicina, estreptomicina, amikacina, tetraciclina, higromicina, gentamicina y fleomicina.

3.5.1. Destino del DNA vegetal en el tracto gastrointestinal

Consumidos como componentes de los vegetales y la fruta fresca, los genes marcadores de resistencia antibiótica son descompuestos en el tracto gastrointestinal. Un porcentaje inferior al 5% del DNA ingerido se excreta en las heces (Schubbert et al., 1994, 1997).

3.5.2. Potencial de integración del DNA alimentario a los microorganismos intestinales

La transformación de bacterias intestinales con DNA de alimentos vegetales no ha sido demostrada. La recombinación es probablemente la barrera más importante a la transferencia genética funcional interespecífica. La mediada por transformación natural ocurre en individuos de la misma o de especies próximas. Muchas de las plantas transgénicas tienen el plásmido pUC 18, que no tiene homología con los genomas bacterianos.

3.5.3. Probabilidad de expresión de un gen integrado en los microorganismos intestinales

La expresión de genes marcadores de resistencia antibiótica que sirven para facilitar la selección de transformados está bajo el control de secuencias reguladoras. Estas secuencias han podido permitir la expresión de genes marcadores en al menos algún tipo de bacteria intestinal.

3.5.4. La proteína codificada para resistencia genética a los antibióticos en plantas como potencial consecuencia para la seguridad

Existe la posibilidad teórica que una terapéutica clínica pueda comprometerse por la inactivación de una dosis oral de antibiótico resultado del consumo de alimentos derivados de plantas transgénicas. Este riesgo depende de la cantidad de enzima funcionalmente activo en el tracto gastrointestinal, que varía según la ingestión diaria estimada y de la estabilidad de la proteína.

3.5.5. Impacto en la salud humana y animal y en la producción animal

En general puede concluirse que:

- Muchos, si no todos los genes antibiótico resistentes ingeridos en forma vegetal son degradados en el tracto gastrointestinal, antes de alcanzar las áreas críticas donde tiene lugar la potencial transformación de microorganismos.
- La probabilidad que microorganismos competentes puedan ser transformados naturalmente por este DNA exógeno en el hombre, los animales o el medio ambiente es muy bajo.

Esta probabilidad estará condicionada por la administración oral y por una alta presión de selección. La naturaleza del gen y su expresión en productos, así como las condiciones en el tracto gastrointestinal, pueden determinar si se dan problemas de seguridad alimentaria. Otros aspectos a considerar son los sustratos antibióticos en terapéutica humana y animal y sus alternativas (vancomicina, otros glicopéptidos, fluoroquinolonas, tetraciclina, gentamicina y nuevos derivados beta-lactámicos), la frecuencia de uso (probabilidad de la presión de selección) y vía de administración. La valoración del potencial de transferencia de genes marcadores de resistencia antibiótica des de las plantas a la comunidad bacteriana debe ser estudiada más profundamente.

*"Els veterinaris són gent amb una gran psicologia, una gran capacitat de comunicació i amb un extraordinari carisma en el tracte"*

# Entrevista a Francesc Escribano, director de la sèrie *Veterinaris*

**D'on va sorgir la idea de fer *Veterinaris*?**
Després de l'experiència de Bellvitge Hospital volíem fer una altre docusèrie -és a dir enregistrar escenes reals però editades amb el ritme d'un programa de ficció- i vam buscar temes. Un dels que més ens va interessar va ser la possibilitat de reflexar el món del animals i el millor intermediari per fer-ho és el veterinari. Sabem que és un tema que interessa a la gent i que els animals no només això, sinó que en molt casos agraden, emocionen i són estimats. I això és el que ens interessa a nosaltres perquè ens permet explicar històries que com diu la promoció: són històries humanes amb protagonistes molt animals.



**Us a sorprès la feina que fan aquests professionals?**
Molt, perquè malgrat que és una feina molt evident perquè tothom sap què és un veterinari, no tothom sap explicar el què fa..

**Quines dificultats heu tingut a l'hora de fer el rodatge?**
La veritat és que no n'hem trobat cap. La sorpresa ha estat la qualitat humana de tots els veterinaris amb els quals hem treballat. No sé si és una cosa associada a la professió... però hem trobat que és una gent que creu que per tractar els animals s'ha de saber tractar a les persones. I per tant és gent amb una gran psicologia, una gran capacitat de comunicació i amb un extraordinari carisma en el tracte.

**Com heu pogut estar en el moment precís per assistir al naixement d'un vedell amb cesària o el cas del yorshire tetraplègic?**
Has de pensar que per treure els 13 capítols que s'emetran, hem gravat més de 180 hores i hem treballat en cada un dels casos més de vuit mesos. La nostre clau és el temps. El necessitem per ser en el moment oportú i per a agafar imatges que ens permetin treure històries impactants, que siguin atractives i tinguin intenció dramàtica.



**Els veterinaris que surten a la sèrie són bàsicament de petits animals...**
La veritat és que tot i dir-se *Veterinaris* no és una sèrie que parli del veterinaris sinó que la nostra intenció és parlar dels animals. Busquem explicar la relació entre el homes i els animal. Els veterinaris, en aquest cas, només són els intermediaris de les històries. Aquí els protagonistes són els pacients i la nostra intenció és explicar el seu nou paper en la nostra societat.

**Quin és aquest nou paper que desenvolupen els animals?**
Els animals han adoptat un rol de companyia. Algunes persones, i això es veu al llarg dels 13 capítols, han centrat la seva vida en l'animal que tenen a casa.

**Però suposo que a pagès això no passa tant...**
Tens tota la raó. La mirada del client és molt diferent al món rural que en l'urbà. Però no és la situació geogràfica la que ocasiona aquestes diferències sinó el que significa l'animal. Va des de pur interès econòmic a l'estimació més autèntica. Per exemple, el Rudy, un dels veterinaris de la sèrie, sap que el pagès el veu com una persona que ha de posar bona aquella vaca. El pagès només espera el moment en que torni a donar llet. L'important és el rendiment, no el seu estat d'ànim o si està maca .

**Es pot dir que a part de la feina de curar, el veterinari fa feina de psicòleg?**
Sí molt. Hi ha una cosa que ens van dir els veterinaris amb els que hem treballat... i és que és cert que, moltes vegades el propietari s'assembla a l'animal, que hi ha unes certes característiques psicològiques comunes i que per tant la gent hi aboca moltes coses al gos, gat o serp que té a casa. I no s'analitza tant el que el gos li dóna sinó el que al propietari li provoca, el que li diu, li fa, l'estimació que li dóna. Jo crec que és un material que els veterinaris saben que han de treballar. Saben que no poden descuidar-ho, que han de vigilar el que li diu i què significa aquest animal pel propietari. I és per això que la figura de l'etòleg -un psicòleg per als animals- està surgint.

**Però no creus que a vegades s'exagera?**
Crec que no es pot generalitzar, Per mi és difícil entendre que una persona estimi una serp, però potser em costa menys entendre que puguin estimar un gos. El que passa és que jo no ho jutjo, no puc dir si em sembla bé o no. Només que hi han coses que em costen més entendre que altres probablement perquè em són més alienes. El que sí és veritat que hi ha persones que donen més importància als animals que a les persones, però vivim en un món tant complex i sofisticat que dóna per això i més.

**El format de la docusèrie us permet reflexar tot això?**
De moment ens està funcionant. Bellvitge va ser un èxit i jo estic molt content de com a quedat *Veterinaris*.

**Creus que els veterinaris s'hi podran sentir identificats?**
Jo crec que el més important és que en horari de màxima audiència, fem protagonistes al veterinaris. I per tant considero que només per això ja ha de ser interessant per la professió. Algun dia l'encertarem més o menys, però penso que pels veterinaris ha de ser una bona notícia. I jo espero que s'hi enganxin.

UAB Universitat Autònoma de Barcelona

# MIRANT AL PASSAT

## EL COLEGIO OFICIAL DE VETERINARIA Y LOS INSPECTORES VETERINARIOS MUNICIPALES DE CATALUÑA, UNIDOS EN LOS SERVICIOS DE SANIDAD Y ASISTENCIA SOCIAL DE CATALUÑA.

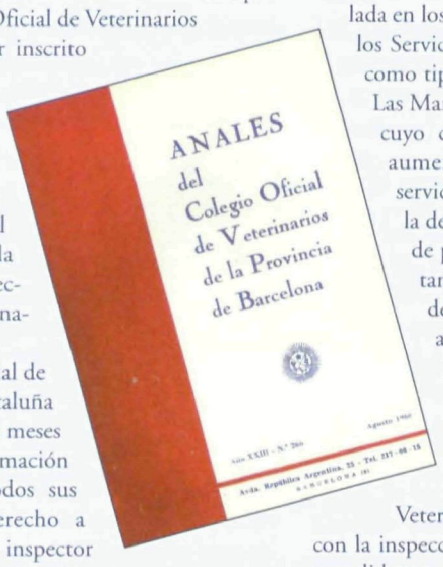
Por el Dr. Antonio Concellón Martinez



*En una de las magníficas Bibliotecas Públicas de Barcelona he hallado "Els Serveis de Sanitat i Assistència Social de Catalunya" de Felip Bertran i Güell, Consejero de la Generalidad, encargado de los Servicios citados. En el apartado dedicado a la clase Veterinaria, señala que aprobado el Reglamento de Médicos y Farmacéuticos titulados, los Veterinarios no tenían Reglamentación de clase alguna y a mayor excepción los de Cataluña, mientras que el resto de España si la tenían. Por ello acordó el 8-II-1936 aprobar un Reglamento para el nombramiento y atribuciones de los Inspectores Veterinarios Municipales de Cataluña, que resumo a continuación.*

Reglamento con 29 artículos, 4 más de adicionales, en donde se especifica que todo lo no previsto en el presente Reglamento regirá como supletorio del Reglamento de Funcionarios de 27 de Septiembre de 1935, quedando derogadas todas las disposiciones que se opongan a este Reglamento: "Con el objeto de organizar y garantizar los Servicios de Veterinaria en todos los municipios de Cataluña se promulga el presente Reglamento de Inspectores Veterinarios Municipales".

A partir de la publicación, será condición indispensable para solicitar vacantes en Cataluña, pertenecer al Colegio Oficial de Veterinarios de Cataluña y estar inscrito en la relación de Inspectores veterinarios municipales que formulará el Colegio mencionado el cual ostentará la representación colectiva de estos funcionarios en Cataluña.




Por el Colegio Oficial de Veterinarios de Cataluña y en el plazo de tres meses se procederá a la formación del Registro de todos sus colegiados con derecho a ocupar cargos de inspector municipal veterinario. Esta relación será hecha por riguroso orden de antigüedad pudiendo utilizar el Colegio las comprobaciones y garantías que estime mas adecuadas.

Las clasificaciones de partidos profesionales veterinarios serán respetadas íntegramente: no se podrá modificar la clasificación de una plaza que estuviera vacante si no es a petición de los municipios interesados o del Colegio. A tal efecto será instruido el oportuno expediente por la Consejería de Sanidad.

El Colegio Oficial de Veterinarios de Cataluña, velará para que en los presupuestos municipales estén consignadas las dotaciones que constituyan el sueldo.

Los Ayuntamientos de censo inferior a 2000 habitantes, que quieran mantener con recursos propios un inspector municipal veterinario, abonaran a este la dotación mínima, que este señalada en los municipios, que la organización de los Servicios veterinarios de Cataluña señala como tipo mínimo de partido profesional.

Las Mancomunidades o los Ayuntamientos cuyo censo exceda de 2000 habitantes, aumentará la consignación para el servicio veterinario proporcionalmente a la densidad pecuaria, cuantía de servicio de prestación diaria y número de habitantes, superior a la población tipo de acuerdo con lo preceptivo en el artículo 31 del Reglamento de Inspectores municipales veterinarios de 14 de junio de 1935 (Gaceta del 19). Por el que se aprueba el Reglamento de Inspectores Municipales Veterinarios, establece en su artículo 5º, con la inspección higiénica de los animales comprendidos en el grupo aves y caza y expedir los certificados que para la venta y circulación de todos estos productos, establezca la legislación vigente.

El Colegio Oficial de Veterinarios de Cataluña, velará también por el cumplimiento de las disposiciones de este Reglamento.

Los inspectores municipales veterinarios de Cataluña, serán funcionarios municipales, y desde el punto de mira administrativa, dependerán de la Dirección General de Administración Local del Departamento de Gobernación, y en la parte técnica dependerán de la Consejería de Sanidad por medio de sus superiores jerárquicos.

Estos funcionarios tendrán las siguientes obligaciones:

a) La Dirección del Matadero municipal y la responsabilidad de los servicios sanitarios conforme al espíritu de la Ley de 4 de diciembre de 1931 y a su Reglamento de bases del 7 del mismo mes.
b) Servicio de inspección sanitaria para el consumo exclusivo familiar con percepción de los derechos de inspección para incrementar el sueldo del inspector conforme a la legislación vigente.
c) Inspeccionar las condiciones sanitarias de las diferentes substancias alimenticias de origen animal, en todos los establecimientos
d) La vigilancia higiénica del suministro de leche en todas las localidades
e) Informar a las Juntas municipales de Sanidad de la aparición y evolución de las zoonosis transmisibles
f) Desempeñar los servicios veterinarios emanados de la Ley de Bases de la Dirección General de Ganaderia del 7 de diciembre de 1931, de acuerdo con los organismos reglamentarios, y ejercer las funciones expresadas en los artículos correspondientes del Decreto de 22 de diciembre de 1908 y de 18 de julio de 1930.

La distribución de los servicios de carácter municipal y horario del mismo serán dictados

por la Alcaldía. Cuando se produzca una vacante de inspector veterinario municipal, se proveerá siempre con un veterinario que pertenezca a la relación del Colegio, y el nombramiento será con carácter interino, por un plazo máximo de tres meses, dentro del cual deberá ser anunciada la provisión definitiva o en propiedad.

Si el Ayuntamiento o Mancomunidad municipal no proveyera interinamente la vacante en los 15 días siguientes a producirse esta, la Consejería de Sanidad a petición del Colegio podrá hacerlo.

Las instancias solicitando tomar parte en la provisión de una vacante de acuerdo a la forma acordada y anunciada, serán dirigidas al Ayuntamiento o capitalidad de la vacante durante todo el día siguiente a la finalización del plazo de admisión acompañadas de las certificaciones de inscripción en el registro del Colegio, ficha de méritos y documentos acreditativos.

Los tribunales para juzgar los concursos de méritos y las oposiciones se constituirán de la siguiente forma: El presidente será un veterinario con cargo oficial designado libremente por la Consejería de Sanidad; será vocal el inspector veterinario de la comarca correspondiente a la vacante, completándose el número de vocales con tres veterinarios titulares en ejercicio elegidos: dos por el Ayuntamiento respectivo y uno por el Colegio.

El funcionario nombrado deberá tomar posesión de su cargo en el plazo de 15 días a partir de la fecha de notificación de su nombramiento, entendiéndose que la falta de toma de posesión en el plazo fijado, significa la renuncia y por lo tanto la plaza quedará vacante de nuevo.

El inspector veterinario municipal en sus funciones técnicas que le son propias en su demarcación será considerado autoridad sanitaria y no tendrá otra dependencia técnica que la de sus superiores jerárquicos, y si en el cumplimiento de estas funciones hallara dificultades o resistencia por parte de las autoridades o particulares, lo pondrá en conocimiento de aquellos superiores los cuales tomaran con la mayor urgencia la medidas necesarias para la realización de los servicios encomendados al funcionario y podrán proponer a la Consejería las sanciones pertinentes.

Todos los expedientes sancionadores deberán estar resueltos por la Corporación municipal en el plazo máximo de 30 días. Pasado este plazo sin que recaiga resolución, de forma automática será repuesto el funcionario en caso de haber sido suspendido. El Colegio Oficial de Veterinarios tendrá intervención obligatoria en cualquier expediente que sea instruido a un funcionario de su demarcación a efecto de lo cual la corporación interesada deberá darle conocimiento en un plazo nunca inferior a 15 días. El expediente será informado por el Colegio en el plazo de 10 días, los cuales no contarán en los señalados en la resolución del expediente.

Respecto a la tramitación de los expedientes de correcciones disciplinarias serán de aplicación los artículos 33, 34, 35, 36 y 38 del Reglamento de funcionarios. Las correcciones disciplinarias que podrán imponerse a los inspectores veterinarios municipales variarán según se trate de faltas graves o leves. Por el hecho de considerarse inamovibles los veterinarios municipales, solamente podrán ser destituidos por existir una causa grave. Esta destitución únicamente podrá ser acordada por la Corporación municipal. El veterinario expedientado podrá encargar la defensa a una tercera persona o al Colegio y solicitar la práctica de pruebas. La pérdida del derecho de constar en la relación del Colegio deberá ser decretada por la Consejería de Sanidad. El sancionado podrá recurrir ante el Tribunal contencioso-administrativo.

Sin perjuicio de las facultades que tienen los Ayuntamientos respecto a su personal toda cuestión o diferencia suscitada en la prestación de servicios entre aquellos y los inspectores veterinarios municipales y que por su gravedad no suponga un expediente de responsabilidad, será sometida a una comisión compuesta por un representante del Municipio y otro del Colegio presididos por un delegado de la Consejería de Sanidad. Esta Comisión dictará un laude en el plazo de 15 días de estar constituida y su resolución será definitiva sin perjuicio de los recursos legales.




De los convenios se obtendrán copias certificadas para cada uno de los Ayuntamientos, del veterinario interesado, del Colegio Oficial de Veterinarios y del Consejero de Sanidad, el cual velará por el cumplimiento de los convenios y laudes.

En cuanto a todo lo que no esta previsto en el presente Reglamento regirá como supletorio el Reglamento de funcionarios de 27 de septiembre de 1935.

Quedan derogadas todas las disposiciones que se opongan al presente Reglamento y especialmente en el apartado o capítulo de la letra a) del Reglamento del personal técnico adscrito a los Servicios de Sanidad y Asistencia Pública de Cataluña, publicado por la Consejería de Sanidad, como anexo al Decreto de 16 de julio de 1934 (B.O. de la Generalidad de Cataluña de 29 del mismo mes y año).

La aprobación del Reglamento de Inspectores Veterinarios Municipales fue efectuado con la orden que copio: Sanidad y Asistencia Social ORDEN "Siendo necesario reglamentar la situación de los veterinarios titulares de los Ayuntamientos de Cataluña con objeto de que tengan una función precisa y determinada y una reglamentación que recoja sus funciones. De acuerdo con el informe emitido por el Director General de Administración Local, Ha resuelto "Se aprueba el Reglamento para el nombramiento y atribuciones de los Inspectores Veterinarios municipales de Cataluña que se publica en la presente orden". En Barcelona, 8 de febrero de 1936. Firmado por el Consejero de Sanidad y Asistencia Social. Felipe Bertran i Güell.

En otra orden se añade "Dado que lo exigen las necesidades del servicio y vistas las instancias del Colegio Oficial de Veterinarios de Cataluña y del jefe de los Servicios de Veterinaria del Centro Sanitario Intercomarcal de Barcelona. He resuelto: Se encarga interinamente el Sr. Josep Vidal i Munné, Jefe de los Servicios Veterinarios del Centro Sanitario Intercomarcal de Barcelona, de las funciones de Inspector de Sanidad Veterinaria de las comarcas barcelonesas (Barcelona, 25 de enero de 1936).

COL·LEGI OFICIAL
DE VETERINARIS DE CATALUNYA
PORTAFERRISSA, 10, 1.er - BARCELONA - TELÉFON 21202

Del·legació de Barcelona
Circumscripció

## Sol·licitud d'inscripció

Antoni Miraguet i Farran
Veterinari, resident a Martorell
carrer Dels de Les Barraquetes núm. 13-15 pis ... porta ... a V. S. atentament

EXPOSA: Que desitja exercir la professió a la població de Martorell del·legació de Barcelona Circumscripció
i no tenint cap impediment legal per a poder-la exercir, ni estant afectat per cap pena aflictiva o correccional establerta en el Codi Penal, ni per altres disposicions legals vigents,

SUPLICA: Que se l'inscrigui o incorpori al Col·legi Oficial de Veterinaris de Catalunya, mitjançant els tràmits i requisits que determinen els Estatuts i el Reglament de l'esmentada Corporació, i per aquest fi acompanya el Títol de Veterinari que després de fer constar la seva suficiència a l'Escola de Veterinària de Saragossa el dia 6 del mes de juny de l'any 1911 li fou expedit a Madrid pel ministre d'Instrucció Pública i Belles Arts el dia 17 del mes de juny de l'any 1911

Admissió que espera serà concedida pel recte procedir de V. S. a la qual desitja molts anys de vida.

Martorell 17 de març de 1936
(signatura)

Honorable Sr. President del Col·legi de Veterinaris de Catalunya

CARTES AL BUTLLETÍ

## El Cos Municipal de Veterinaris fa cent anys

Crec que seria important que es conegués la història del Cos Municipal de Veterinaris per la importància que ha tingut.

El Cos Municipal de Veterinaris ha estat durant els seu segle de vida una de les organitzacions més important i amb més pes dins el control alimentari català. La importància de Barcelona, que l'any 1842 va ser pionera a Espanya en crear una comissió de Salubritat Pública i en fer un reglament d'Inspecció d'Animals lleters l'any 65, va contribuir a que el Cos fos un organisme actiu. La inauguració del Parc Zoològic de la Ciutadella l'any 1892 per part de veterinari Darder, també va significar un pas endavant.

Des de la seva creació l'any 1899 el Cos ha estat un dels més ben organitzats, actualitzats i jerarquitzats. Aquest institució va col·laborar a que Barcelona tingués a principis de segle una xarxa de mercat municipals d'aliments que era l'enveja d'Europa

Durant l'Exposició Internacional de Barcelona del 29 els veterinaris de Barcelona va demostrar la seva vàlua presentant treballs sobre carns i productes làctics.

A partir dels anys 30, aquesta institució veterinària va tenir un paper fonamental en la preparació de cursos i seminaris com els de bacterologia de Vidal Munné, o les jornades hispano-franceses

L'any 1976 es va produir una reestructuració que va suposar l'inici de noves activitats i funcions en districtes de mercats i indústries. I ja en els últims anys el Cos, ja anomenat Unitat Operativa d'Higiene d'Aliments i Zoonosi, s'ha destacat en els seu paper en els Jocs Olímpics, en l'assessorament i creació de seminaris de restauració , en el control sanitari d'aliments i en la prevenció de les antropozoonosis transmissibles.

J. Roca i S. R.



*Mercat del Born de Barcelona, inaugurat en 1876. Foto de l'any 1920.*

## El dret a ser informats

Tinc una pregunta fer que potser vosaltres sabeu o compartiu: Com és que no s'ha fet gaire ressò ni tampoc s'ha arribat a l'alarma social que passa normalment, d'aquest brot de listeriosis que hi ha hagut a França?. Com a mínim els consumidors tenen dret a ser-ne informats, o és que no interessa?. Moltes gràcies.

E. F. P

Quin Col·legi vols?

# VOTA!

El 4 de març són les eleccions
de la nova Junta del COVB

## És el moment de prendre decisions.
## El teu vot pot ésser decisiu,
## usa el teu dret!

***Informa't i escolleix***

Rebràs tota la documentació referent a les eleccions.
Recorda que pots votar personalment o per correu.
Només has de seguir les instruccions que et donem

*"Les eleccions consisteixen senzillament en un mandat, un mandat que fa una majoria d'electors als elegits per que compleixin el programa que han proposat. En això consisteix l'obligació dels guanyadors."*

Antonio Gala. 1996

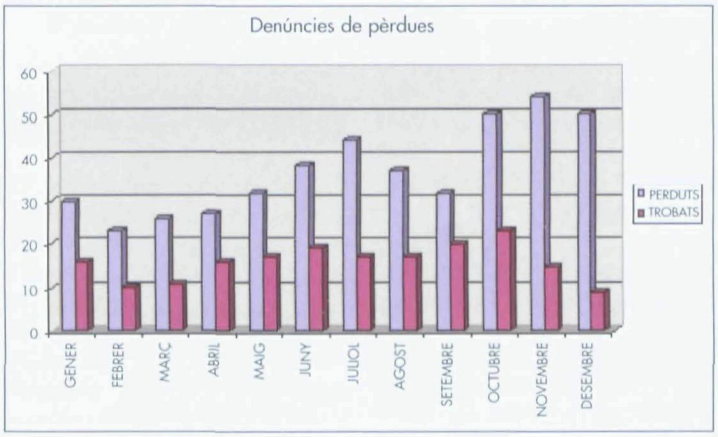
UAB Universitat Autònoma de Barcelona

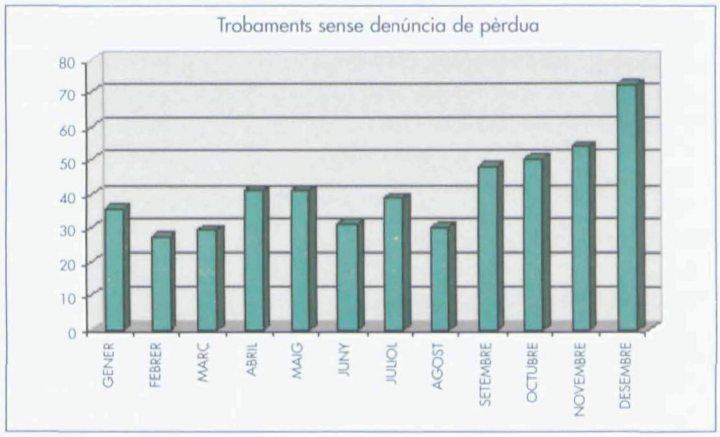
# AIAC

A.I.A.C.

Durant el passat any 1999 s'han fet, per mes, les denúncies de pèrdues d'animals de companyia que mostra el següent gràfic, i sobre aquestes observem el total de localitzacions.

Es van produir també moltes localitzacions d'animals, els propietaris dels quals no havien fet l'oportuna denúncia.




Per tal de poder facilitar la tasca de localització dels propietaris dels animals trobats és molt important pel nostre arxiu poder comptar amb la vostra col·laboració, i es per això que es fonamental, si volem donar un servei més efectiu, comunicar als propietaris que cal que facin totes les modificacions de propietari, domicili o telèfon, que es produeixin al llarg de la vida de l'animal, així com que ens denunciïn la seva pèrdua.

Us recordem el nostre telèfon: 93 418 92 94, i el nostre email: consell@covb.es

# LES ASSOCIACIONS

## ACVAC. Associació Catalana de Veterinaris d'Animals de Companyia

En la Darrera Assemblea de la nostra Associació, que treballa des de fa més de tres anys en millorar la situació dels especialistes en animals de companyia catalans, vam decidir crear la nostra llista-fòrum de discussió a internet on no només comentarem experiències clíniques sinó les problemàtiques i preocupacions que ens afecten en la nostra vida diària.

Vam decidir també oferir aquest fòrum a tots els especialistes en petits animals que vulguin participar, amb l'únic requisit que accepti les condicions de participació que estableixen els membres d'ACVAC i que aplicaran els moderadors per a que sigui un fòrum eficaç.

La utilització d'una llista de distribució és molt senzilla, donat que enviant un missatge a la llista, automàticament arriba una còpia a cada membre actiu, que se la llegirà en el millor moment que li convingui.

La comunicació per internet és molt més eficaç que els mitjans tradicionals, i si encara no ho has provat, ara hi ha moltes ofertes de connexió gratuïta com alehop.com (Retevisión 900-844-844)

Si ja estàs connectat, envia un e-mail a acvac-list@eGroups.com presentant-te i explicant perquè vols entrar-hi, i t'informarem de les condicions de participació per activar-te a la llista.

ACVAC.


NUEVA VETERINARIA

Nº 1 PERIÓDICO MENSUAL PARA EL VETERINARIO Enero 1999

La Unión Europea prohibe cuatro aditivos de engorde

Si vols rebre a casa teva i de manera **gratuïta** la revista **Nueva Veterinària**, només has d'enviar les teves dades a C/ Orense, 66 9º-B. 28020-Madrid, trucar al telèfon 91-571-63-40 i preguntar per Sergio Real o escriure a: prodive@arrakis.es

## ALTES

| Col·legiat | Nom |
|---|---|
| 1816 | Iolanda Casacuberta Cantons |
| 1950 | Mª Carmen Díaz Bertrana |
| 2599 | Margarita Riopedre Saura |
| 2843 | Josep García Sirera |
| 2844 | Rubén D. Velásquez Forero |
| 2845 | Emilia Pérez Troya |
| 2846 | Cristina Carles Medarne |
| 2847 | Alexandra Campero Calzada |
| 2848 | Eulalia Gallego Ciffone |
| 2849 | Francisco J. Casas Martin |
| 2850 | Carlos Rincón Calle |
| 2851 | Sandra Bonich Juan |
| 2852 | Estefanía Grijalbo Nuevo |
| 2853 | Marta Ibañez Leal |
| 2854 | Tomás Porras Montiel |
| 2855 | Mª Teresa Onco Barella |
| 2856 | Raquel Burgarolas López |
| 2857 | Miriam Navarro Tornato |
| 2858 | Gemma Mateu Estopa |
| 2859 | Eva M. Fernández Estrany |
| 2860 | Montserrat Serra Muxi |
| 2861 | Raquel Sánchez Martínez |
| 2862 | David Martínez Olle |
| 2863 | Mar Bargadi Admetlla |
| 2864 | Carles Camprubi Sánchez |
| 2865 | Ester Domingo Roig |
| 2866 | Olga Fernández González |
| 2867 | Marta Costa Golsa |
| 2868 | Marta Amat Mayoral |
| 2869 | Silvia Gelonch Barcenilla |
| 2870 | Susana García Arjona |
| 2871 | Mónica Simón Iglesias |
| 2872 | Pilar Tudela Cullell |
| 2873 | Olga Tosas Huguet |
| 2874 | Diana Ramírez Llorente |
| 2875 | Raquel Torreguita Llaurado |
| 2876 | Antonio Alonso Vázquez |
| 2877 | Carina Llongueras Fané |
| 2878 | Carmen Arcos Gómez |
| 2879 | Sandra Fernández Martínez |
| 2880 | Ramón Armengol Gelonch |
| 2881 | Jesús Borobia Belsue |
| 2882 | Natalia Balaña Tournier |
| 2883 | Raquel Margarit Riba |
| 2884 | Jordi Badia Vilaseca |
| 2885 | Aurora Alba Molina |
| 2886 | Anna Mª Jane Navarro |
| 2887 | Eva Besoli Gallego |
| 2888 | Bernat Domínguez Guilera |
| 2889 | Lina Hawes |
| 2890 | David Sánchez Cabre |
| 2891 | Ivan Martínez Ruzafa |
| 2892 | Esther Fuertes Morales |
| 2893 | Sandra Ribas Sandoval |
| 2894 | Lidia Ruíz Martos |
| 2895 | Africa Ortega Ballus |
| 2896 | Marta Pla Dalmau |
| 2897 | Irene Babia Costajussa |
| 2898 | Marc Pujol Batlle |
| 2899 | Mª Gemma Tedo Pérez |
| 2900 | Sandra Culi Cots |
| 2901 | Víctor M. González Martín |
| 2902 | Esther Blasco Ortega |
| 2903 | Raquel Vélez Martín |
| 2904 | Anna Andaluz Martínez |
| 2905 | Sandra Pijoan Casanovas |
| 2906 | Luis Gaitero Santos |
| 2907 | Eva Saurina Manguillot |
| 2908 | Eva Esteve Gibert |
| 2909 | Nuria Fernández Casamitjana |
| 2911 | Marc Juanati Arbonès |
| 2912 | Gemma Vilahur García |
| 2913 | Estanis Simón Vernet |
| 2914 | Jaume M. Martorell Montserrat |
| 2915 | Mónica Iranzo Soro |
| 2916 | Ildefonso Ortin Martínez |
| 2917 | Georgina Valles Martínez |
| 2918 | Nuria Paricio Claramont |
| 2919 | Rosa Mª Rodríguez Martínez |
| 2920 | Laura Masdeu Casanellas |
| 2921 | Mª José Aguilera Trujillo |
| 2922 | Clara Armengol Tubau |
| 2923 | Carlota Ferrando Miguel |
| 2924 | Carles Sanchez Cardona |
| 2925 | Laura Hernández Alzuet |
| 2926 | Ramón Llaugi Rodenas |
| 2927 | Marta Molla Selles |
| 2928 | Anna Estape Vendrell |
| 2929 | Anna Obach Baurier |
| 2930 | Silvia Nieto Miret |
| 2931 | Anna Mª Mosegui Gil |
| 2932 | Meritxell Giménez Martínez |
| 2933 | Roger Roca Güerre |
| 2935 | Gemma Casas Cots |
| 2936 | David Teixido Miro |
| 2937 | Xavier Manteca Vilanova |
| 2938 | Ferrán Olives Gomila |
| 2939 | Mª del Mar Fenech Martínez |
| 2940 | José Luis Carballar Conejo |
| 2941 | Oscar Rius Font |

## BAIXES

| Nom | Data baixa | Motiu Baixa |
|---|---|---|
| Vanessa Miro Poisson | 01/09/99 | Petició Pròpia |
| Josep M. Alonso Farre | 01/09/99 | Petició Pròpia |
| Laura Raurell Mestres | 03/09/99 | No estar treballant |
| Albert Finestra Uriol | 03/09/99 | Trasllat a Lleida |
| Ramon Calonge Pascual | 07/09/99 | Petició Pròpia |
| Carlos Sánchez Martí | 07/09/99 | Petició Pròpia |
| Carlos Redon Martínez | 08/09/99 | Petició Pròpia |
| Marta Martín Flix | 09/09/99 | Petició Pròpia |
| Neus Roque Rodríguez | 15/09/99 | Petició Pròpia |
| Consol Iglesias Martínez | 16/09/99 | Petició Pròpia |
| Anna Mª Adell Vallhonest | 20/09/99 | Petició Pròpia |
| Marta Cabana Sumsi | 20/09/99 | Petició Pròpia |
| Marc Puyol Monteverd | 21/09/99 | Trasllat a l'estranger |
| Pere Narbona Font | 21/09/99 | Petició Pròpia |
| Eduard Camaros Serra | 23/09/99 | Petició Pròpia |
| Marta Carmona Honorato | 28/09/99 | Trasllat a l'estranger |
| José Manuel Mallo Díaz | 28/09/99 | Trasllat Col·legi Lleida |
| Natalia Labori Samso | 30/09/99 | Petició Pròpia |
| Valentina Rebordosa Trigueras | 06/10/99 | Petició Pròpia |
| Javier San Emeteri García | 08/10/99 | Petició Pròpia |
| Alex Sanz Barris | 13/10/99 | Trasllat Balears |
| Frederic Ribo Bosch | 22/10/99 | Trasllat altra província |
| Lourdes Farre Sartolo | 25/10/99 | Trasllat Italia |
| Antoni Nicolas Gracia | 26/10/99 | Trasllat Balears |
| Daniel Abarca Taura | 10/11/99 | Treballar fora Catalunya |
| Javier Naval Ascaso | 10/11/99 | Petició Pròpia |
| Olga Broca Gracia | 25/11/99 | Petició Pròpia |
| Carles Juan Sallés | 09/12/99 | Trasllat a l'estranger |
| Ricard Casanovas Urgell | 22/12/99 | Petició Pròpia |
| Nuria Soria Gaya | 27/12/99 | Petició Pròpia |
| David Ortega Valtueña | 28/12/99 | Trasllat a l'estranger |
| Rosa Fabregas Ferrer | 30/12/99 | Trasllat Balears |
| Martin González Mula | 30/12/99 | Petició Pròpia |
| Santiago Garrigó Puente | 01/01/00 | Manca Pagament |
| Juan C. Forja Pajares | 01/01/00 | Manca Pagament |
| Ibana Rivas Casamajó | 01/01/00 | Manca Pagament |
| Elisabeth Sánchez García | 11/01/00 | Trasllat a l'estranger |
| Cristina Carles Medarne | 12/01/00 | No Exercir |
| Josep Subirana Jove | 12/01/00 | Trasllat a Lleida |

# BEQUES, AJUTS I PREMIS

## FUNDACIÓ CATALANA PER A LA RECERCA (FCR)

### BEQUES

#### ESTUDIS

**Beques per realitzar estudis a Romania. Curs 2000-01**
**Convocant:** Ministerio de Asuntos Exteriores
**Sol·licitud:** C/ Salvador, 1 - 28071 Madrid. Tel. 91-379-97-62
**Requisits:** Llicenciat o últim any de carrera. Coneixements anglès i francès
**Termini de presentació:** Del 17 de gener al 17 de febrer del 2000
**Més informació:** BOE núm.166 del 13/7/99 i http://www.igsap.map.es

**Beques per realitzar estudis a Turquia. Curs 2000-01**
**Convocant:** Ministerio de Asuntos Exteriores
**Sol·licitud:** C/ Salvador, 1 - 28071 Madrid. Tel. 91-379-97-62
**Termini de presentació:** De l'1 fins 29 febrer del 2000
**Més informació:** BOE núm.166 del 13/7/99 i http://www.igsap.map.es

**Beques per realitzar estudis a Irlanda. Curs 2000-01**
**Convocant:** Ministerio de Asuntos Exteriores
**Sol·licitud:** C/ Salvador, 1 - 28071 Madrid. Tel. 91-379-97-62
**Requisits:** Llicenciat o últim any de carrera. Coneixements anglès i francès
**Termini de presentació:** De l'1 al 29 de febrer del 2000
**Més informació:** BOE núm.166 del 13/7/99 i http://www.igsap.map.es

**Beca per fomentar els viatges d'estudi a la República Federal**
**Convocant:** Ambaixada d'Alemanya
**Sol·licitud:** C/Fortuny, 8, - 28010. Madrid, Tel. y fax 91-310-21-04.
**Requisits:** Ser un grup d'estudiant, amb número superior a 10 i inferior a 20, acompanyats per un professor
**Termini de presentació:** El 18 d'agost del 2000.
**Més informació:** http://www.embajada-alemania.es

**Programa Drac. Ajuts per estades curtes**
**Convocant:** Institut Joan Lluís Vives
**Requisits:** Estudiants de primer i segon cicle, amb un mínim de 60 crèdits aprovats en els seus estudis.
**Objectius:** Promocionar la mobilitat dels estudiants per assistir a cursos, seminaris o altres activitats de l'Institut Joan Lluís Vives (IJLV) o de les seves universitats membres, que no es contemplin en DRAC-Estiu i de durada inferior a quinze dies.
**Termini de presentació:** Es manté oberta al llarg de tot el curs acadèmic.
**Més informació:** A partir del dia següent a la resolució, els resultats es podran trobar al Web de l'Institut i als llocs habituals d'informació de cada universitat.

#### INVESTIGACIÓ

**Beques per realitzar investigació a Romania. Curs 2000-01**
**Convocant:** Ministerio de Asuntos Exteriores
**Sol·licitud:** C/ Salvador, 1 - 28071 Madrid. Tel. 91-379-97-62
**Requisits:** Llicenciat o últim any de carrera. Coneixements anglès i francès
**Termini de presentació:** Del 17 de gener al 17 de febrer del 2000
**Més informació:** BOE núm.166 del 13/7/99 i http://www.igsap.map.es

**Beques per realitzar investigacions a Irlanda. Curs 2000-01**
**Convocant:** Ministerio de Asuntos Exteriores
**Sol·licitud:** C/ Salvador, 1 - 28071 Madrid. Tel. 91-379-97-62
**Requisits:** Llicenciat o últim any de carrera. Coneixements anglès i francès
**Termini de presentació:** De l'1 al 29 de febrer del 2000
**Més informació:** BOE núm.166 del 13/7/99 i http://www.igsap.map.es

**Subprogrames d'estances de professorat universitari i investigadors espanyols a centres estrangers i centres espanyols diferents a la residència habitual.**
**Convocant:** Ministerio de Educación y Cultura
**Sol·licitud:** C/ Serrano, 150 - 28071 Madrid.
**Requisits:** Funcionari de la universitat o centre d'investigació o personal de plantilla.
**Termini de presentació:** El 30 de març del 2000
**Més informació:** http://seuix.seui.mec.es/becas_extranjero.html

**Beques d'investigació en temes de Bioètica**
**Convocant:** Fundació Víctor Grífols i Lucas.
**Sol·licitud:** C/ Jesús i Maria, 6 08022 Barcelona.
**Termini de presentació:** El 31 de maig del 2000
**Més informació:** Tel. 935 710 410. Fax: 935 710 445. E-mail: fundacio.grifols@grifols.com

**Beques curtes per a joves investigadors a Alemanya.**
**Convocant:** Ambaixada d'Alemanya
**Sol·licitud:** C/ Fortuny, 8 - 28010 Madrid. Tel. 91-310-21-04
**Requisits:** Graduats i joves investigadors de qualsevol branca d'especialització menors de 25 anys
**Termini de presentació:** L'1 de setembre del 2000
**Més informació:** http://www.embajada-alemania.es

**Ajuts per Accions Especials de Recerca (ACES). Curs 2000-01**
**Convocant:** Comissionat per a Universitats i Recerca
**Sol·licitud:** Via Laietana, 33, 6è 08003 Barcelona
**Termini de presentació:** un mes abans de la realització
**Més informació:** DOGC núm. 2866 de 13/04/99 i http://www.igsap.map.es

#### FORMACIÓ

**Programa Drac. Ajuts per cursos de formació avançada**
**Convocant:** Institut Joan Lluís Vives
**Requisits:** Estudiants de doctorat.
**Objectius:** Promocionar la mobilitat dels estudiants de doctorat en relació a les activitats organitzades per l'Institut Joan Lluís Vives (IJLV), així com l'assistència a cursos, seminaris o estades de recerca en altres universitats del IJLV.
**Termini de presentació:** Es manté oberta al llarg de tot el curs acadèmic
**Més informació:** A partir del dia següent a la resolució, els resultats es podran trobar al Web de l'Institut i als llocs habituals d'informació de cada universitat.

**Programa Drac. Ajuts per a professors**
**Convocant:** Institut Joan Lluís Vives
**Requisits:** Personal docent o investigador amb dedicació a temps complet
**Objectius:** Promocionar la mobilitat del professorat universitari per assistir a cursos, seminaris o congressos de l'Institut Joan Lluís Vives o de les seves universitats membres, iniciar una investigació o projecte, o per a l'organització conjunta d'altres activitats culturals en el marc de les universitats del IJLV.
**Termini de presentació:** Es manté oberta al llarg de tot el curs acadèmic.
**Més informació:** A partir del dia següent a la resolució, els resultats es podran trobar al Web de l'Institut i als llocs habituals d'informació de cada universitat

#### ALTRES

**Beques a l'Oficina del Comitè Econòmic i Social**
**Convocant:** Economic and Social Committe
**Sol·licitud:** Rue Ravenstein - 1000 Brussels. Belgium Tel. +32 (2) 546-93-68. Fax. +32 (2) 546-82-51
**Requisits:** Diplomats o estudiants universitaris que puguin acreditar tres anys d'estudis en camps del desenvolupament rural, del sector agrari i medi ambient.
**Termini de presentació:** Hi ha dues convocatòries a la primavera, el termini de sol·licitud finalitza el 31/03/00 i una a la tardor, el termini de sol·licitud es tanca el 30/09/00
**Més informació:** http://www.esc.eu.int/acs/stocks.htm

**Beca Ruth Lee Kennedy**
**Convocant:** Instituto Internacional/ Comision Fulbright.
**Solicitud:** C/ Miguel Angel, 8 Paseo Martinez Campos, 24, 28010 Madrid, Tel. 91-319-11-26 Fax 91-308-57-04.
**Requisits:** ser dona. Llicenciades o doctores por una universitat espanyola. Tenir un nivell alt d'anglès. No haver fet cap postgrau ni projecte a EEUU amb anterioritat al curs 2000-2001.
**Termini de presentació:** 13/03/00
**Més informació:** www.fulbright.es Dirección electronica adviser@comision-fulbright.org

**Beques a l'Oficina del Comitè Econòmic i Social**
**Convocant:** Economic and Social Committe
**Sol·licitud:** Rue Ravenstein - 1000 Brussels. Belgium Tel. +32 (2)546-93-68. Fax. +32 (2) 546-82-51
**Requisits:** Diplomats o estudiants universitaris que puguin acreditar tres anys d'estudis en camps del

desenvolupament rural, del sector agrari i medi ambient.
**Termini de presentació:** Hi ha dues convocatòries a la primavera, el termini de sol·licitud finalitza el 31/03/00 i una a la tardor, el termini de sol·licitud es tanca el 30/09/99
**Més informació:**
http://www.esc.eu.int/acs/stocks.htm

### Convocatòria d'ajuts per a redactar tesis doctorals en català

**Termini:** durant el curs 1999-2000
Més informació: Secretaria General o Comissió de Política Lingüística.
Beca per realitzar tesis doctorals sobre races canines
**Convocant:** Real Sociedad Canina de España
**Sol·licitud:** c/ Lagasca,16 Bajo Dcho. - 28001 Madrid.
**Requisits:** Llicenciats que hagin superat o que estiguin realitzant el programa de doctorat corresponents als estudis de tercer cicle.
**Termini de presentació:** 15 de juny del 2000.
**Més informació:** 93-426-49-60

## PREMIS

### Premi Fundació Dr. Melcior Colet d'investigació local i comarcal.

**Convocant:** Fundació Dr. Colet-Conselleria de Cultura de l'Ajuntament de Gelida
**Sol·licitud:** C/ Barceloneta, 12-18 08790 Gelida
**Requisits:** Treballs inèdits en el camp de les ciències socials o naturals sobre municipi de Gelida o a la Comarca del Penedès
**Termini de presentació:** Del 17 de gener al 17 de febrer del 2000
**Més informació:** Telèfon de la Fundació: 93-412-75-05

### I Premi de Buitria

**Convocant:** revista *Producción Animal.*
**Sol·licitud:** Prodive SA C/Orense 66 28020 Madrid.
**Termini de presentació:** fins el 29 de febrer del 2000
**Més informació:**
E-mail: prodive@arrakis.es

### I Premi de Sanitat i Producció Porcina

**Convocant:** revista *Producción Animal.*
**Sol·licitud:** Prodive SA C/Orense 66 28020 Madrid
**Objectiu:** estimular el treball dels especialistes en bestiar porcí
**Termini de presentació:** fins el 30 d'abril del 2000
**Més informació:**
E-mail: prodive@arrakis.es

### Premi Fundació Víctor Grífols i Lucas.

**Convocant:** Fundació Víctor Grífols i Lucas.
**Sol·licitud:** C/ Jesús i Maria, 6 08022 Barcelona
**Requisits:** Treballs inèdits en el camp de la bioètica
**Termini de presentació:** 31 de maig del 2000
**Més informació:** Telèfon de la Fundació: 93-571-04-10.
Fax: 93-571-04-45. E-mail: fundacio.grifols@grifols.com

### Premi Biovet Laboratorios 2000

**Convoca:** Laboratoris Biovet i Col·legi de Veterinaris de Tarragona. Te.: 977-211-189
**Termini de sol·licitud:** fins el 15 de juny del 2000 a les 13 hores.
**Requisits:** treballs inèdits sobre casos pràctics que mitjançant deducció científica aportin avenços en patologia, epidemiologia, producció o sanitat animal.

### Premi d'Investigació i de periodisme de la Real Sociedad Canina de España

**Convoca:** Real Sociedad Canina de España. Lagasca, 16. Madrid. Tel: 91-426-49-60.
**Termini de sol·licitud:** fins el 15 de juny del 2000.
**Requisits:** treballs inèdits i articles periodístics temes canins de qualsevol raça de gossos.

### II Premi Revista *Pequeños Animales*

**Convoca:** Revista *Pequeños animales.* PRODIVE. C/Orense,66 - 28020 Madrid
**Termini de sol·licitud:** fins el 30 d'octubre del 2000.
**Requisits:** articles inèdits en revistes nacionals sobre qualsevl tema relacionat amb la clínica de petits animals. Es valorarà el caràcter pràctic.

## CURSOS

### BARCELONA

### Anàlisi de tòxics i contaminants

**Dates:** 16 de Febrer al 3 d'abril del 2000
**Contingut:** Curs d'especialització dins el Màster Pràctic de Tecnologia i Gestió Ambiental.
**Organitza:** Universitat Politècnica de Catalunya.

### Curs d'Internet en la indústria alimentària: conceptes bàsics i recursos per a l'obtenció d'informació. 2ª edició

**Dates:** 1r Mòdul. 17 , 18 de Febrer del 2000, de 17.00 a 20.00 hores. 2n Mòdul: 24 i 25 de Febrer del 2000, de 17.00 a 20.00 hores.
**Contingut:** Funcionament, tècniques i usos d'internet. Tècniques de navegació. Fonts d'informació en la indústria alimentària. Eines bàsiques: FTP, Telnet, Gopher, www. Recuperar informació. Robots buscadors. Revistes electròniques. Aplicacions pràctiques.
**Organitzat:** Associació de Veterinaris Higienistes de Catalunya.
**Més informació:** José Juan Rodríguez Jerez. Telèfon: 93-581-14-48. Correu electrònic: JoseJuan.Rodriguez@uab.es. Fernando Vera Gras Correu electrònic: lugosi@sct.ictnet.es

### Programa de Creació d'Empreses

**Dates:** Del 28 de febrer al 15 de juny del 2000
**Continguts:** Identificar i avaluar noves oportunitats empresarials. Marketing. Producció. Recursos Humans. Finances. Elaborar un Pla d'empresa
**Organitza:** ESADE.
Tel. 932-804-008. Cdd@esade.es

### VI Jornades Professionals de l'Estruç

**Dates:** Del 29 de febrer al 3 de març del 2000
**Continguts:** Selecció de reproductors per tècniques d'ecografia. Vacunes. Exàmen veterinari. Serologia. Alimentació. Incubació. Diagnòstic i causes de mortalitat. Comercialització
**Organitza:** Real Escuela de Avicultura. Tel. 93-792-11-37. E-mail: cursos@avicultura.com

### Cursos Monogràfics de Veterinària Homeopàtica 99/00

Curs II: *La homeopatía y sus desafios.*
Pel Dr. Horacio de Medio.
**Dates:** 3-4 març del 2000.
**Contingut:** Tractament del càncer. Matèria mèdica audiovisual. Pacients convulsius i epilèptics. Compatibilitats terapèutiques. Endocrinologia tiroide.
**Organitza:** Formació continuada Les Heures (Universitat de Barcelona Fundació Bosch i Gimpera) i l'Acadèmia Medico-homeopàtica de Barcelona. Col·labora: International Association for Veterinary Homoeopathy. Dirigits a Veterinaris en general. Es recomana formació prèvia en homeopatia. Informació i inscripcions: A.M.H.B. Sr. Ignasi Coromina. Tel. 93 323 48 36. E-mail: amh@redestb.es.

### Contaminació Atmosfèrica

**Dates:** Del 5 d'abril al 17 de juny del 2000
**Contingut:** Curs d'especialització dins el Màster Pràctic de Tecnologia i Gestió Ambiental.
**Organitza:** Universitat Politècnica de Catalunya

### Osteopatia i Readaptació Equina

**Dates:** 15-16 d'abril del 2000. Barcelona
**Contingut:** Anatomia i morfologia. Palpació del cavall. Nocions de patologia. Diagnòstics diferencials. Biomecànica. Estudi del cavall en moviment. Anàlisis de coixeses. Actituds i vicis. Anomalies de comportament. Cadenes musculars. Lesions. Determinació d'una lesió osteopàtica. Test de mobilitat. Readaptació.
**Organitza:** IFEORE. D. Marin. 5, Rue Hôteñ-Dieu -30900 Nîmes. France. E-mail: Marindo@aol.com

### GRANADA

### Curs de Residus Veterinaris en Aliments

**Dates:** Del 13 al 15 de març del 2000. Granada
**Contingut:** Metodologia d'avaluació de les repercussions sobre la salut de les substàncies d'ús veterinari. Buscada d'informació sobre codis i normes referents a la utilització de substàncies d'us veterinari en aliments. Elements del disseny de programes de control de residus de substàncies d'us veterinari. Execució de programes de control de residus
**Organitza:** Escuela Andaluza de Salud Pública. Tel. 958-02-74-00. Fax: 958-02-75-03

### MADRID

### Diplomatura de Seguretat Alimentaria i Salut Pública

**Dates:** del 21 de febrer del 2000 al 23 de febrer del 2001
**Continguts:** Hi ha la possibilitat de fer els mòduls per separat. Legislació alimentària. Higiene, tecnologia i control de qualitat del productes làctics, productes de la pesca, productes càrnics, fruites, hortalisses i productes derivats dels ous. Restauració col·lectiva. Sanitat ambiental. Epidemiologia Anàlisi i control dels aliments. Toxicologia alimentària.
**Organitza:** Escuela Nacional de Sanidad. C/ Sinesio Delgado, 8 28029 Madrid.

MÀLAGA

**IV Curs d'Ultrasonografia i Ecografia abdominal**

**Dates:** 11-12 de març del 2000. Màlaga

**Contingut:** Utilització de l'equip, preparació de sondes, gels, tranquilització i gravació. Aspecte ecogràfic normal i patològic abdominal. Casos clínics.

**Organitza:** Associación Española de Veterinarios Especialistas en Diagnostico por Imagen.

Tel i Fax de contacte: 95-231-44-27. http://www.aevedi.org

**IV Curs Ultrasonografia. Ecografia Abdominal 2ª Part**

**Dates:** De l'11 al 12 de març del 2000. Málaga

**Contingut:** Diagnòstic a través de la tècnica d'imatge d'exploració ecogràfica a l'abdomen. Aparell reproductor femení i masculí. Casos clínics. Gastrointestinal, ganglis i pàncrees.

**Organitza:** AEVEDI.

Tel i Fax: 952-31-44-27

OLOT

**Com ordenem el territori? Planejament urbanístic i conservació**

**Dates:** 26 i 27 de febrer del 2000

**Continguts:** Introducció al planejament urbanístic. Legislació bàsica. Classificació i urbanització del sòl.

**Organitza:** Parc Natural de la Zona Volcànica de la Garrotxa. Tel. 972-264-666. Fax: 972-265-567

OVIEDO

**Control i inspecció càrnica (modalitat a distància)**

**Dates:** 15 Febrer al 30 Març del 2000

**Contingut:** Aspectes generals del món càrnic. Introducció al món higièni de la carn. Marc legal i normativa d'interès. Normes de qualitat dels productes càrnics. Microbiologia, aditius i etiquetat. Relació auditor-assessor-empresa. Metodologia d'Inspecció.

**Organitza:** Colegio Veterenario de Asturias. Dr Casal 3, 1º. Oviedo. Tlf: 985-21-29-07. Fax: 985-22-98-22. Colvetas@Asturnet.es

## JORNADES I CONGRESSOS

BARCELONA

**III Jornades de Bioquímica i hematologia**

**Dates:** 2, 3 i 4 de març del 2000

**Contingut:** Tècniques hematològiques. Anèmies. Interpretació clínica dels canvis en número de leucòsits. Funció pancreàtica endocrina. Transtorns adrenals i de tiroides. Discussió casos clínics.

**Organitza:** Universitat Autònoma de Barcelona. Tel: 93-581-14-40. Fax: 93-581-20-06. yolanda.saco@uab.es

MADRID

**XVII Congrés Anual A.M.V.A.C. "Diagnòstic per imatge"**

**Dates:** 18, 19 i 20 de febrer del 2000. Madrid

**Contingut:** Introducció a la radiologia, radiologia de contrast, radiologia toràcica, radiologia del cap, aparell locomotor i abdominal, ecografia gastrointestinal, ecocardiografia, endoscopia digestiva i laparoscopia, endoscopia respiratòria i artroscòpia.

**Organitza:** Asociación de Madrid de Veterinarios de Animales de Compañia. C/ Maestro Ripoll, 8 1º 28006 Madrid. Tel: 91 563 95 79. htpp://www.amvac.es

BUENOS AIRES

**IV Jornades Veterinàries en Medicina Equina**

**Dates:** 24-25 abril del 2000. Buenos Aires.

**Contingut:** Interpretació pràctica de la hematologia i bioquímica en equins esportius. Programes d'entrenament: aptitud en cavalls atlètics Aproximació a las causes comuns de claudicació Baix rendiment en equins esportius Anormalitats neurològiques. Tendinitis, desmitis i lesions dels teixits tous en equins atlètics Causes comuns de claudicació dels membres posteriors en equins.

**Organitza:**

htpp://www.inter-medica.com.ar

# EL COL·LEGI

## LEGISLACIÓ

ADDITIUS

Reglamento 2690/1999 de la Comisión de 17/12 /1999 relativo a la autorización de nuevos aditivos en la alimentación animal. **DOCE L-326 18/12/1999**

Reglamento 2562/1999 de la Comisión por el que se vincula la autorización de determinados aditivos de piensos pertenecientes al grupo de los antibióticos, a los responsables de su puesta en circulación. **DOCE L 310 04/12/1999**

AJUDES ALIMENTARIES

Ordre de 22 de desembre de 1999 per la qual s'estableix el procediment per a la tramitació dels ajuts a superfícies per a determinats productes agrícoles, per a la campanya de comercialització 2000-2001. **DOGC Nª3044 28/12/1999**

Ordre de 22 de desembre de 1999 per la qual s'estableix el procediment per a la tramitació dels ajuts als productors de bestiar boví, oví, cabrum, establerts per les respectives organitzacions comunes de mercat, per a l'any 2000-2001. **DOGC Nª3044 28/12/99**

Real Decreto 1973/1999 de 23 /12/1999 sobre determinadas ayudas comunitarias en ganadería. **BOE 307 24/12/99**

Reglamento 2603/1999 de la Comisión de 9/12/1999 por el que se establecen disposiciones transitorias para la ayuda al desarrollo rural prevista por el Reglamento 1257/º1999 del Consejo. **DOCE L-316 10/12/99**

Reglamento 2604/1999 de la Comisión de 9/12/1999 por el que se establece el importe final de la ayuda a determinadas leguminosas de grano de la campaña 1999/2000. **DOCE L-316 10/12/99**

CARN AUS

Reglamento (CE) nº 2584/1999 de la Comisisón, de 7 de diciembre de 1999, por el que se fijan los precios representativos en los sectores de la carne de aves de corral, de los huevos y de la ovoalbúmina, y por el que se modifica el Reglamento (CE) nº1484/95. **DOCE L-314 08/12/99**

CARN PORCÍ

Orden de 3/12/99 por la que se deroga la orden del 18/11/99 por la que se suspende cautelarmente la introducción de animales vivos y productos porcinos procedentes de Portugal. **BOE Nº290 4/12/99**

CARN VACUM

Ordre de 27 de desembre de 1999 de modificació de l'ordre de 10 de febrer de 1998 per la qual s'estableixen ajuts per als programes de carn de vacum de qualitat. **DOGC 3049 4/01/00**

Real Decreto 1892/1999 de 10 de diciembre por el que se aplica el modelo comunitario de clasificación de las canales de vacuno pesado y las normas comunitarias sobre registros de precios. **BOE 313 31/12/99.**

Orden de 21 de diciembre de 1999 por la que se crea la Mesa de Coordinación y Registro de los Animales de la Especie Bovina y se regula una base de datos informatizada. **BOE 311 29/12/99**

Reglamento 2772/1999 del Consejo de 21 de 12 1999 por el que se aprueban las normas generales de un sistema obligatorio de etiquetado de la carne vacuna. **DOCE L 334 28-12-99**

Reglamento (CE) nº 2600/1999 de la Comisión, de 9 de diciembre de 1999, relativo a la expedición de certificados de importación para las carnes de vacuno de alta calidad, frescas, refrigeradas o congeladas. **DOCE L-316 10/12/99**

Reglamento (CE) nº 2589/1999 de la Comisión de 8 de diciembre de 1999, que modifica el Reglamento (CE) nº 2424/1999 por el que se establecen disposiciones de aplicación del contingente arancelario de importación de carne de vacuno seca deshuesada previsto en el Reglamento (CE) nº 2249/1999 del Consejo. **DOCE L-315. 09/12/99.**

CEREALS

Reglamento 2554/1999 de la comisión por el que se fija la restitución máxima a la exportación de trigo blando en el marco de la licitación contemplada en el Reglamento 1707/1999. **DOCE L 308 3/12/1999**

DENOMINACIÓ D'ORIGEN

Decret 337/1999 pel qual es deroga el Decret 252/1989 de 25 de setembre sobre creació de la denominació Comarcal de Productes Alimentaris i la normativa que el desenvolupa. **DOGC 3037 17/12/1999**

### EMBALATGE
Reglamento 2562/1999 de la Comisión por el que se vincula la autorización de determinados aditivos de piensos pertenecientes al grupo de los antibióticos, a los responsables de su puesta en circulación. DOCE L-310. 04/12/99

### EXPLOTACIONS AGRÀRIES
Orden del 13 de Diciembre de 1999 por la que se fija para el año 2000 la renta de referencia. BOE 304 21/12/99

### INTOXICACIONS
Reglamento 2562/1999 de la Comisión por el que se vincula la autorización de determinados aditivos de piensos pertenecientes al grupo de los antibióticos, a los responsables de su puesta en circulación. DOCE L-310 4/12/99

### PESCA
Reglamento 2785/1999 del Conejo de 17-12-99 por el que se establece la suspensión temporal, total o parcial de los derechos autónomos del Arancel Aduanero Común para determinados productos de la pesca (2000) DOCE L-336 29/12/99

Reglamento 2652/1999 del Consejo por el que se modifica el Reglamento 772/1999 por el que se establecen derechos antidumping y compensatorios definitivos sobre las importaciones de salmón atlántico de piscifactoria originario de Noruega. DOCE L-325 17/12/99

Reglamento 2598/1999 que modifica por segunda vez el Reglamento 48/1999 por el que se establecen par 1999 los totales admisibles de capturas de determinadas poblaciones y grupos de poblaciones de peces y determinadas condiciones en que pueden pescarse. DOCE L-316 10/12/99

### RESIDUS
Reglamento 2728/1999 de la Comisión de 20 diciembre de 1999 por el que se modifican los anexos I,II,III del Reglamento 1377/90 del Conseji por el que se establece un procedimiento comunitario de fijación de los límites máximos de residuos de medicamentos veterinarios en los alimentos de origen animal. DOCE L-328 22/12/1999

Reglamento (CE) nº 2593/1999 de la Comisión, de 8 de diciembre de 1999, por el que se modifican los anexos I, II y III del Reglamento (CEE) nº 2377/90 del Consejo por el que se establece un procedimiento comunitario de fijación de los límites máximos de residuos de medicamentos veterinarios en los alimentos de origen animal DOCE L-315. 09/12/99

### SUBVENCIONS
Orden de 3/12/1999 por la que se establecen las bases reguladoras y la convocatoria para la concesion de subvenciones a entidades asociativas representativas del sector agrario y alimentario para la realización de actividades específicas que puedan ser de especial interés para el sector agroalimentario español en el ámbito estatal. BOE 293 8/12/99

### TOROS
Reglamento 2680/1999 de la Comisión por el que se autoriza un sistema de identificación para los toros destinados a manifestaciones culturales deportivas. DOCE L-326 18/12/99

### VI
Reglamento 2548/1999 de la Comisión que modifica por decimonovena vez el Reglamento 3800/81 por el que se establece la clasificación de las variedades de la vid. DOCE L-308 3/12/99

### ZOONOSIS
Decisión de la Comisión de 30 de Noviembre de 1999 por la que se aprueban los programas de control encaminados a la prevención de zoonosis para el año 2000 presentados por los Estados miembros y se fija la cuantía de la participación financiera comunitaria. DOCE L-3 06/01/00

Decisión de la Comisión de 30 de Noviembre de 1999 por la que se aprueban los programas de erradicación y vigilancia de las enfermedades animales para el 2000 presentados por los Estados miembros. DOCE L-3 06/01/00


**Servei d'Assegurances del Col·legi** *un dels avantatges de ser col·legiat!*

**VeterMotor**

**L'assegurança de l'automòbil especial per als veterinaris**

**VeterMotor aporta avantatges importants, a més de preus extremadament competitius**

**Assessorament especialitzat**
- Estudiant i aconsellant la millor cobertura possible per al seu vehicle i al millor preu.
- Assessorament en la interpretació i declaració de sinistres complexos, de manera que els seus interessos quedin protegits davant dels contraris i de les companyies asseguradores.

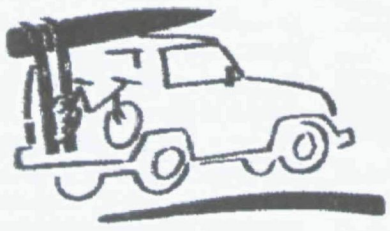
**Bonificacions excepcionals**
- Importants bonificacions per bona conducció fins a un 50%.
- Manteniment de bonificacions obtingudes de l'anterior companyia per no sinistralitat.
- Protecció de les seves bonificacions, estudiant personalitzadament cada cas.

**Agilitat i avantatges en cada sinistre**
- Lliure elecció del taller per realitzar les reparacions.
- Peritació en menys de 24 hores.

**Solvència i seguretat**
- VeterMotor és l'assegurança de l'automòbil dissenyada conjuntament per Medicorasse (Corredoria d'Assegurances) amb la col·laboració de la companyia Zurich Assegurances.

***Amb preus molt interessants!***

Només posant-se en contacte amb nosaltres al **932 112 466**, li farem un projecte adequat a les seves necessitats, sense cap compromís.



| Marca/Model | Tot risc | Tot risc amb Franquícia 50.000 | Tercers amb vidres |
|---|---|---|---|
| Ford KA (1.3 3 portes Pack 1) | 62.134 | 44.726 | 29.979 |
| Opel Astra Club 1.4 | 85.674 | 60.974 | 34.437 |
| Nissan Terrano 2.4i | 152.419 | 94.953 | 51.823 |
| Peugeot 206 (XND 1.9 3 portes) | 71.802 | 49.766 | 30.576 |

Preus (en ptes) vàlids per a conductors amb més de 25 anys i amb més de 2 anys d'antiguitat de carnet amb màxima bonificació per no sinistralitat

**GARANTIES ESPECIALS.** *Entre d'altres garanties especials, volem destacar aquestes:*

1. *La millor valoració del seu vehicle en cas de destrucció total: 100% del valor de nou durant els dos primers anys. A partir del segon any, indemnització pel valor de reposició del vehicle.*
2. *La millor cobertura dels seus riscos: 100% dels danys causats al seu vehicle per robatori.*
3. *En cas de robatori, assegurem el 100% del valor dels accessoris declarats, incloent-hi peces (80% en el cas dels equips musicals).*
4. *En cas de danys propis, s'inclouen els produïts per neu, pluja, gel, calamarsa i pedregada.*
5. *En cas de caiguda o desplaçament de l'equipatge, cobrim els danys a tercers que es puguin ocasionar.*
6. *En cas de danys a tercers, provocats per la conducció dels seus fills menors de 18 anys, sense el seu coneixement, cobrirem fins al 90%.*
7. *Responsabilitat civil per la conducció de vehicles propietat de tercers. Màxim 25.000.000*

**Av. República Argentina, 21-25; 08023 BARCELONA. Telf.: 93 211 24 66. Fax: 93 212 12 08**

# Visita del Patge Reial Frederic al COVB



El passat 4 de gener es va produir un fet insòlit al COVB: la visita del Patge Reial Frederic. El Reial Patge havia avisat que passaria a recollir les cartes de tots els nens per a portar-les personalment a Ses Majestats els Reis Mags. I així ho va fer.
El Patge Frederic va arribar a la seu col·legial sobre les sis de la tarda on l'esperaven una seixantena de persones. Els nens es van quedar meravellats per la simpatia del Reial Patge que els va obsequiar amb nombrosos caramels i globus. Tots els nens i algun que altre adult li van entregar les cartes al mateix temps que escoltaven les sàvies paraules referents



a fets que només un Patge Reial pot conèixer. Finalment, tots els nens van dir adéu al Patge amb



càntics i li van desitjar un bon viatge. El Patge Frederic va prometre tornar el Nadal del 2000.

D.G.

*NOTA: A partir del 15 de febrer s'exposaran al col·legi totes les fotos*

## NOVES EXTENSIONS TELEFÒNIQUES AL COVB:

Com que hem canviat la centraleta telefònica, des d'ara és possible contactar directament amb la persona que desitgeu, a continuació us facilitem les diferents extensions:

- Secretaria Col·legi: Mònica ext.20; Andreu ext. 22
- AIAC: Marta i Irene ext. 21
- Borsa Treball, Biblioteca, Premsa i Butlletí: Sara i Gemma ext. 31
- Acadèmia de Ciències Veterinàries: Jaume Roca ext. 28
- Comitè Deontologia: Lídia Guillen ext. 32

No obstant això el telèfon segueix sent el mateix 93-211 24 66
**Recordeu que l'horari del COVB és de 9,30 a 13h. i 16-20 hores.**



LES NOTÍCIES DEL MÒN, DEL PAÍS

I DEL NOSTRE COL·LEGI

A PROP TEU...

AMB LA LLISTA DE DISTRIBUCIÓ



APUNTA-T'HI

COVB@COVB.ES

# EL PRESSUPOST, UNA EINA

Una de les eines de gestió més usades per les empreses, per les entitats sense ànim de lucre i també per les administracions, és el pressupost.

El pressupost serveix per a planificar el futur, però no tan sols d'una forma passiva, sinó que és la presa d'un conjunt de decisions que configuren els diferents plans que, els ens que el formulen, tenen previst prendre per tal d'obtenir els resultats finals.

Els trets a destacar, com a principals, en un pressupost són :

- El pressupost és un pla, es a dir que expressa allò que es vol obtenir
- El pressupost quantifica els objectius, és a dir que una vegada fixats els objectius, els expressa en unitats monetàries.
- El pressupost motiva a les persones que l'han formulat a aconseguir-lo
- i és al mateix temps un mitjà de control de la seva consecució, i de control de compensació de les distintes partides que s'hi expressen.

Altres característiques que també es poden destacar d'un pressupost són que ha de proporcionar estimacions raonables, que ha de tenir en compte el criteri de cost/benefici, que ha de ser flexible, fiable i també ha de ser oportú, és a dir que ha de ser formulat i aprovat abans d'iniciar-se el període que comprèn.

Ara bé, **un pressupost no ha de ser obligatòriament equilibrat**. El pressupostos, poden ser amb superàvit, deficitaris o també poden ser equilibrats. No conec cap norma econòmica que obligui a que en un pressupost hagin de ser iguals els ingressos que les despeses. I això es raonable, **ja que com a eina que és, ha de procurar que els objectius que persegueixi siguin els més favorables per l'ens que els presenta**, tant si és una entitat amb ànim mercantilista (les empreses), com si és una entitat sense ànim de lucre. Però també es cert que els objectius de les empreses o de les entitats sense ànim de lucre són ben diferents. Les primeres volen obtenir el màxim de benefici econòmic, i així ho demandaran els accionistes i socis als administradors de les mateixes, mentre que els objectius de les segones són diferents i variats, doncs també son molt diferents i variats els ens que s'integren en aquesta macro classificació de "sense ànim de lucre", però per suposat que cap de les entitats que s'hi engloben tenen per finalitat el benefici econòmic.

I els objectius de les Administracions també són diferents als de les empreses i de les entitats sense ànim de lucre. A les Administracions priva per sobre de tot el bé general dels administrats, i aquest quasi sempre és contrari a un objectiu de benefici econòmic, i és per això que el seu pressupost es formula, generalment, amb resultat deficitari.

**Els Col·legis Professionals estan compresos dins de la denominació de sense ànim de lucre, i per tant el seu objectiu no és econòmic.** Els estatuts del Col·legi Oficial de Veterinaris de Barcelona que varen ser aprovats, una vegada modificats, per resolució de la Conselleria de Justícia de 9 de desembre de 1997, en el seu article sisè assenyala els objectius del Col·legi, i entre les finalitats professionals, les socials, les científiques i les institucionals, tant sols n'hi ha quatre que puguin definir-se com a econòmiques: aprovar i confeccionar les tarifes d'honoraris, tenir organitzada una borsa de treball, encarregar-se del cobrament de percepcions, remuneracions i honoraris dels col·legiats i a petició d'ells, i també la d'aprovar els pressupostos. Com es pot veure cap d'elles té per objectiu obtenir per el Col·legi un benefici econòmic.

És normal, i així s'ha generalitzat, que els pressupostos del Col·legis Professionals es formulin amb un equilibri entre els ingressos i les despeses, i és normal ja que la finalitat dels Col·legis és per sobre de tot el procurar el bé dels col·legiats. Són els propis col·legiats els que, per mitjà de les quotes, efectuen una part important dels ingressos dels col·legis i per tant no seria raonable que, d'una manera habitual, els pressupostos d'aquests col·legis es presentessin amb superàvits o dèficits, ja que si així es fes voldria dir que els gestors tenen com a finalitat, que els actuals col·legiats subvencionessin els futurs (superàvit), o que es traspassés les obligacions econòmiques dels actuals col·legiats, als futurs (dèficit). **Ara bé això no vol dir que no es pugui presentar "un" pressupost amb superàvit o dèficit, si existeix una previsió de futur que així ho aconsella ja que això no està reglamentat en cap norma.**

La Pròpia Llei de Col·legis Professionals de 17 de desembre de 1982, quan en el seu article cinquè parla del pressupost, diu que son funcions pròpies dels Col·legis Professionals aprovar els seus pressupostos i regular i fixar les aportacions dels seus col·legiats, i el Reglament de Col·legis Professionals aprovat pel Reial Decret 329/83 de 7 de juliol, en el seu Títol III que parla del règim econòmic, diu que els òrgans de govern presentaran a la Junta General per a la seva aprovació, la liquidació del pressupost de l'exercici anterior i el pressupost per el exercici vinent, i els Estatuts del Col·legi Oficial de Veterinaris de Barcelona, parla del pressupost en varis dels seus articles, el 6, el 21, el 25, el 35 ...., però en cap d'ells diu que el pressupost haurà d'ésser equilibrat, és a dir que els ingressos siguin igual a les despeses.

Per tant les normes que regulen els Col·legis Professionals i els propis Estatuts del Col·legi Oficials de Veterinaris de Barcelona, no obliguen a un equilibri pressupostari, i en conseqüència no s'està incomplint cap norma, si el pressupost es presenta desequilibrat, amb dèficit o amb superàvit.

Ara bé, si el pressupost es presenta amb superàvit és necessari que s'indiqui quin serà el destí d'aquest superàvit i el motiu o amb quina finalitat es formula així el pressupost, i si és amb dèficit com es formula, s'indiqui el motiu del desequilibri i també amb quins mitjans es pensa cobrir el dèficit pressupostat.

Si el Pressupost és una eina de gestió, i aquesta ha de servir per a tot allò que hem dit al començament de l'article, **no fora bo que els que han de gestionar-lo s'autoenganyessin presentant un pressupost equilibrat quan creuen que serà deficitari, o amb superàvit.** Això inutilitzaria una eina tant necessària i tant apreciada per tots aquells que han de gestionar el futur de qualsevol entitat.

Josep-Ramon Serrat i Crespo
Economista i Auditor

# RELACIÓ DELS ACTES DEL CENTENARI, I DATES:

## ACTE CIENTÍFIC:

Conferència del Dr DOHERTY, Veterinari i Premi Nobel de Medicina del 1.996, amb la col.laboració de la Facultat de Veterinaria UAB, i de l'Acadèmia, que l'imposaràn els títols d'Honoris Causae, i de M.I. Membre d'Honor.

***2 - d'Octubre - dilluns.***

## LLIBRE DEL CENTENARI:

Són 25 els coautors qui hi col.laboren, una part d'história dels cent anys, i una part sobre el futur de la Veterinària, amb moltes il.lustracions, tot en excel.lent edició a tot color i qualitat. Valoració a nivell llibreter d'unes 6.000 pts !

***El rebrán tots els col.legiats el mes de Setembre.***

## CONCURSOS D'ART: PINTURA I FOTOGRAFÍA:

Un concurs de pintura, tema i tècnica lliure, i dos de fotografía amb dos temes concrets, amb variant negre i color. Veure les bases en les pàgines del nº monogràfic. Amb bons premis !!.

***Exposició de fotos i de pintures pel Juny.***

## CAMPIONATS ESPORTIUS:

Amb quatre esports diversos. El d'esquí segons tradició, ja efectuat en el moment de l'edició del Butlletí.
El de fútbol sala, seguint la lliga ja acostumada.
El de squash, amb eliminatories per parells, i final conjunta.
El de escacs, segons normes federatives, amb final conjunta, per assistir-hi els companys y companyes. Convé apuntar-s'hi !!!
Tots amb bases, i compensacions económiques pel desenvolupament, i Copes del Centenari.

***Finals entre Maig i Juny. O segons organitzadors.***

## GRAN FESTA DEL CENTENARI:

A la Sala Oval del Palau Nacional de Catalunya, amb decoració expressa, presentacions presidint l'Infanta Mª CRISTINA, que ja hem convidat mitjançant protocol, i amb invitacions al M.H. President Pujol i tres Consellers, al Exm. Batlle Clos, i un seguit de personalitats. Ballet contemporani amb temes exclusius sobre la nostre professió, i representació del Grup de Teatre ELS COMEDIANTS. Visita al Museu del Romànic.

***7 - Octubre - dissabte.*** (no es el 14, com citaba el tríptic, ja que coincidía amb el Congrés d'AVEPA)

## GRAN SOPAR DE GERMANOR:

En el mateix lloc que la Gran Festa celebrarem el Gran Sopar de Germanor, amb menú d'alt càtering, i animat per un grup de comediants, i per un quartet.

***7 - Octubre - dissabte.***



## ES VEN

**Microscopi marca URA model 107 amb capçal binocular**
per 75.000 ptes.

Interessats trucar al **93 464 38 73** dins l'horari de consulta de dilluns a divendres.

## ES VEN

**vi de Rioja criança i reserva directament de Bodega.**

Preu molt interessant
(2600 ptes/caixa de 12 ampolles per vins de criança
i 6300 ptes per reserva).
Interessats trucar al
**93 841 62 58** o al **607 19 04 61**
i preguntar per l'Alfredo Sáenz

## ES TRASPASSA

**Consultori Veterinari a Barcelona.**

En funcionament. Amb Raig X.
Preu a convenir.
Possible incorporació immediata.

Interessats trucar al **93 346 36 64**

## ES TRASPASSA

**clínica veterinària a Barcelona amb botiga i perruqueria.**

12 anys d'antiguitat. Ple rendiment.
Lloguer baix. Acabada de reformar.

Trucar matins al **93 358 19 00** o a partir de les 21 hores al **93 864 31 51**

## ES VEN per jubilació

Aparato radiográfico Microvet 100x100
Mesa cirugía hidráulica Mod. F-18
Mesa exploración acero inoxidable de 1,4 x 0,7 metros
Mesa cirugía acero inoxidable rígida de 1,24 x 0,66 metros
Campana de fribra óptica. Welch Allyn con trípode
Bisturí eléctrico Surgiton Mod. STW-100
Material quirúrgico
Esquiladora y cuchillas Aesculap favorita II. GT 104
Lector Chip Merieux
12 sillas sala de espera
Mesa escritorio de 1 x 0,75m
3 mesas formicas de 1,9 x 0,6 m
Vitrina de 1,5 x 1,95 m frontal de vidrio, correduras y 6 estantes
Armario fórmica de 1,38 x 2,25 m con puertas correderas
Armario metálico de 0,96 x 1,8 m
Soporte gotero
Aire acondicionado Polar Split Macs 1150

Interessats trucar al telèfon
**93 332 56 16 o al 610 94 92 23**

## ES VEN

**quiròfan de segona mà.**

Fix d'acer inoxidable, superfície plana amb desguàs.

Telèfon de contacte: **93 311 53 72**

## ES VEN

**clínica veterinària, perruqueria i botiga especialitzada en funcionament.**

150 m². Zona Baix Llobregat.

Interessats trucar al **666 64 84 20**

## ES COMPRA

**consultori o clínica veterinària en funcionament.**

Zona Maresme. Preferible local propi.

Telèfons **93 750 67 26, 639 22 75 28**

## ES TRASPASSA

**Negoci de petits animals a la província de Barcelona.**

Dos consultoris en funcionament, separats 9 Km.
Horaris compatibles.
Obert des de 1990 i en funcionament.
Cartera de clients i gestió econòmica demostrable.
Vehicle, instrumental, telèfon mòbil i stocks inclosos.
**Preu 7 milions + IVA.**

Telèfons de contacte:
**93 822 86 31, 608 49 03 01**

## ES TRASPASSA

**Consulta amb 15 anys d'experiència** a Castellar del Vallès.

Interessats trucar al tel. **93 714 20 19,** preguntar per Josep Mª.

## ES VEN

**clínica veterinària amb botiga i perruqueria canina a la Vila Olímpica de Barcelona.**

El seu titular no la pot atendre per canvi d'activitat professional. Equipada amb tot el necessari i en ple rendiment.

Interessats trucar a la Biblioteca del Col.legi.

## ES TRASPASSA

**Consultori veterinari als voltants de Manresa.**

Interessats trucar al **93 831 06 69** dilluns, dimecres i divendres d'11 a 15 h

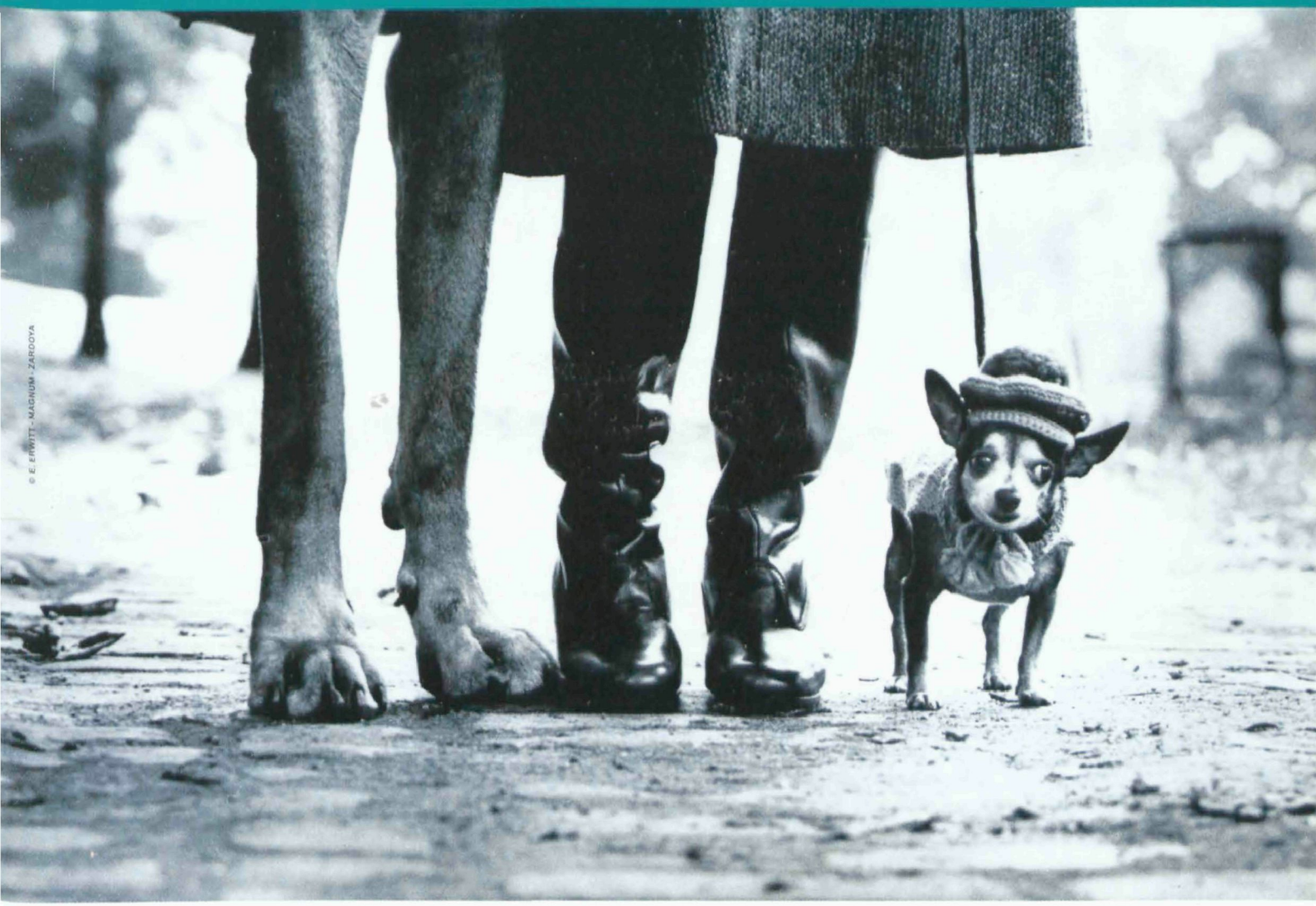
## ES VEN

**Ecògraf mèdic TOSHIBA Sonolayer-V amb sonda abdominal de 5 Mhz en molt bon estat.**

Interessats trucar al **93 311 53 72**

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona

# TAMBIÉN PENSAMOS EN TI




**Telmin®** SUSPENSIÓN

PARA CACHORROS Y RAZAS PEQUEÑAS




ESTEVE VETERINARIA

Av. Mare de Déu de Montserrat, 221

Tel. 93 446 60 00 • Fax 93 433 15 32 • 08041 BARCELONA

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona

# Cuando se trata de prevenir:

# Nuevo Frontline Spot On

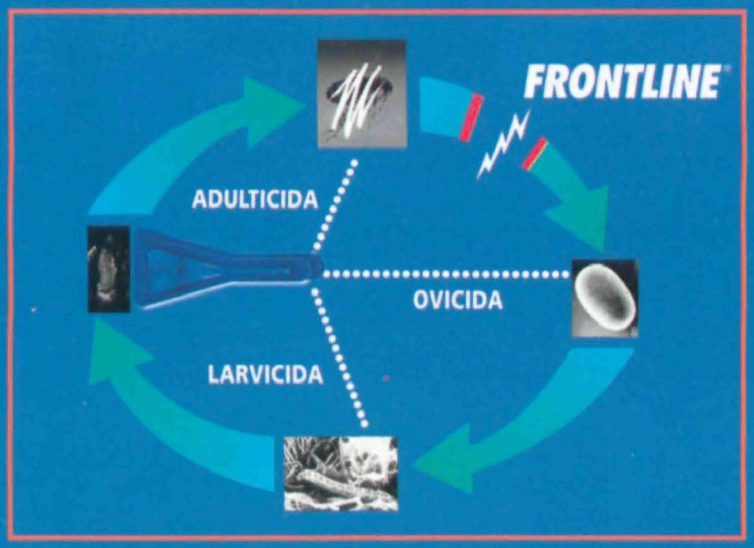
**FRONTLINE SPOT ON PERRO/GATO**
Solución antiparasitaria de uso externo. **Indicaciones:** Tratamiento y prevención de las infestaciones por pulgas y garrapatas en perros y gatos. **Composición cualitativa y cuantitativa:** Fipronil 10 g, Butilhidroxianisol 0,02 g, Butilhidroxitolueno 0,01 g, Excipiente c.s.p. 100 ml. **Contraindicaciones:** No se dispone de datos sobre su uso en perros de edad inferior a 10 semanas o de peso inferior a 1Kg, ni en gatos de edad inferior a 3 meses o de peso inferior a 1Kg. No usar en hembras lactantes. Comercializado por Merial Laboratorios, S.A. C/ Tarragona 161, 3ª planta. 08014 Barcelona. Nº de registro: 1230 ESP, 1163 ESP.



Se trata del antiparasitario más eficaz y duradero contra pulgas (2 meses) y garrapatas (1 mes).
Se trata del modo de aplicación más fácil y práctico: una sola vez, todos los meses.
Se trata de eliminar las pulgas antes de que pongan huevos y evitar reinfestaciones.
Se trata de proteger durante mucho tiempo: efecto "reservoir".

Se trata de ofrecer total seguridad incluso en hembras gestantes.
Se trata de prevenir la transmisión de enfermedades del animal al propietario.
Se trata de resistir al agua y a champús.
Se trata del mejor Plan Preventivo y de Tratamiento contra pulgas y garrapatas: Frontline Spot On.

## Tratamiento preventivo




## Directo al problema

# FRONTLINE®

Sólo Frontline puede con todo.






MERIAL
*La confianza que da la protección de un líder*